

English

Addendum for the Mobile Care Web Viewer User's Reference Manual

5822255-99

2nd edition

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. All rights reserved.

All specifications are subject to change without notice.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland

Tel: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Intended use of this addendum

This addendum covers necessary updates to the Mobile Care Web Viewer User's Reference Manual.

Macintosh operating system compatibility change

The Web Viewer client is no longer compatible with Macintosh desktop, laptop, or tablet computers.

Changes to the How to start and exit the Web Viewer chapter

The procedure for starting the Web Viewer has changed. To start the application:

1. Click the Web Viewer icon on your desktop. If the Web Viewer icon is not visible, consult the Mobile Care Web Viewer Technical Manual or contact your system administrator.
2. When the login screen appears, check that the server IP address is visible. If it is not visible, contact your system administrator to obtain the IP address and enter the information in the corresponding text box.
3. Give your user name and password. For changing your password, see the user's reference manual.
4. Confirm and continue as instructed in the user's reference manual.

Using the Web Viewer for the first time

The instructions in this section are no longer valid. For instructions related to installation, consult the Mobile Care Web Viewer Technical Manual or contact your system administrator.

Creating a shortcut for the Web Viewer

The instructions in this section are no longer valid.

Configuration pages

The Pocket Viewer and Cellular Viewer are no longer available.

Changes to the General specifications chapter

The following sections replace the General specifications chapter of the user's reference manual.

Technical specifications

For the computer and display technical specifications, refer to the user documentation delivered with the respective equipment.

Web Viewer client application performance

Maximum delay for waveforms, parameters and alarms is 10 seconds under normal circumstances.

Web Viewer client computer requirements

The Web Viewer client computers must meet the following minimum requirements:

- Windows desktop, laptop, or tablet computer:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation server version 6.5, Citrix XenApp version 6.5 for Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp version 7.13 for Windows Server 2016, or Citrix XenApp version 7.15 for Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1, or Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 1024 x 768 resolution or greater
 - 256 colors or greater
- Network connection:
 - LAN connection with TCP/IP networking installed.

Always check the Web Viewer client functionality after installing or updating the operating system, browser, or JRE. For more information, see the Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Changes to the Device compatibility chapter

The following sections replace the Device compatibility section of the user's reference manual.

Device compatibility

- | | |
|------|--|
| NOTE | Since new product versions are introduced due to continuous product development, it is recommended that you contact your local GE representative for the latest updated lists. |
| NOTE | The system devices connected to Datex-Ohmeda S/5 network are no longer supported as iCentral service life has ended in January 2020. |

Compatible MC Network devices

Device	Supported versions/devices
ApexPro Telemetry System	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 Patient Monitor	7.2, 7.3
Solar 8000i Patient Monitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Patient Monitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
B105 Patient Monitor	v1, v2, v3
B125 Patient Monitor	v1, v2, v3
B155 Patient Monitor	v3

Other compatible devices

Device	Supported versions/devices
Unity Network Interface Device	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, including the following devices:</p> <ul style="list-style-type: none"> • All supported anesthesia machines • All supported continuous cardiac output monitors, including the Novametrics NICO 7300 Cardiac Output Monitor • All supported gas analyzers • All supported pulse oximeters • All supported ventilators <p>For more information, see the documentation accompanying the device.</p>

Bulgarian/Български

Допълнение към справочното ръководство за потребителя на Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2-ро издание

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Всички права запазени.

Всички спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Финландия
Тел.: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Предназначение на настоящото допълнение

Това допълнение обхваща необходимите актуализации на справочното ръководство за потребителя на Mobile Care Web Viewer.

Промяна на съвместимостта с операционната система Macintosh

Клиентът за Web Viewer вече не е съвместим с настолни компютри, лаптопи или таблети с Macintosh.

Промени в главата за стартирането на и излизането от Web Viewer

Процедурата за стартиране на Web Viewer е променена. За стартиране на приложението:

1. Щракнете върху иконата на Web Viewer на работния си плот. Ако иконата на Web Viewer не се вижда, консултирайте се с техническото ръководство на Mobile Care Web Viewer или се свържете с вашия системен администратор.
2. Когато се появи екранът за вписване, проверете дали IP адресът на сървъра е видим. Ако не е видим, свържете се с вашия системен администратор, за да получите IP адреса, и въведете информацията в съответното текстово поле.
3. Въведете потребителското име и паролата си. За промяна на вашата парола вижте справочното ръководство за потребителя.
4. Потвърдете и продължете съгласно инструкциите в справочното ръководство за потребителя.

Използване на Web Viewer за първи път

Инструкциите в този раздел вече не са валидни. За инструкции относно инсталирането направете справка в техническото ръководство на Mobile Care Web Viewer или се свържете с вашия системен администратор.

Създаване на пряк път за Web Viewer

Инструкциите в този раздел вече не са валидни.

Конфигурационни страници

Pocket Viewer и Cellular Viewer вече не са налични.

Промени в главата Общи спецификации

Следващите раздели заменят главата Общи спецификации от справочното ръководство за потребителя.

Технически спецификации

За техническите спецификации на компютъра и дисплея направете справка с документацията за потребителя, предоставена със съответното оборудване.

Характеристика на клиентското приложение Web Viewer

Максималното закъснение на кривите, параметрите и алармите при нормални обстоятелства е 10 секунди.

Изисквания към компютъра на клиентския Web Viewer

Компютрите на клиентския Web Viewer трябва да отговарят на следните минимални изисквания:

- Десктоп, лаптоп или таблет на Windows:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation сървър версия 6.5, Citrix XenApp версия 6.5 за Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp версия 7.13 за Windows Server 2016 или Citrix XenApp версия 7.15 за Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 или Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Резолюция 1024 x 768 или по-висока
 - 256 цвята или повече
- Мрежова връзка:
 - LAN връзка с инсталирана TCP/IP мрежа.

Винаги проверявайте функционалността на клиентския Web Viewer след инсталиране или актуализиране на операционната система, браузъра или JRE. За повече информация вижте Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Промени в главата Съвместимост на устройството

Следващите раздели заменят раздела Съвместимост на устройството в справочното ръководство за потребителя.

Съвместимост на устройството

ЗАБЕЛЕЖКА	Тъй като заради постоянното усъвършенстване на продуктите се въвеждат нови продуктови версии, се препоръчва да се свържете с вашия местен представител на GE за последните актуализирани списъци.
ЗАБЕЛЕЖКА	Системните устройства, свързани към мрежата Datex-Ohmeda S/5, повече не се поддържат, тъй като експлоатационният срок на iCentral приключи през януари 2020 г.

Съвместими МС мрежови устройства

Устройство	Поддържани версии/устройства
Телеметрична система ApexPro	4.3, 5.0
Пациентски монитор Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Пациентски монитор Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Монитор CARESCAPE B850	v2
Монитор CARESCAPE B650	v2
Монитор CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Пациентски монитор B40i	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
Пациентски монитор B105	v1, v2, v3
Пациентски монитор B125	v1, v2, v3
Пациентски монитор B155	v3

Други съвместими устройства

Устройство	Поддържани версии/устройства
Устройство за свързване Unity Network ID	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, включително следните устройства:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Всички поддържани анестезиологични машини • Всички поддържани монитори за непрекъснато наблюдение на сърдечна дейност, включително Novametrics NICO 7300 Cardiac Output Monitor • Всички поддържани газови анализатори • Всички поддържани пулсови оксиметри • Всички поддържани апарати за обдишване <p>За повече информация вижте документацията, придружаваща устройството.</p>

Croatian/Hrvatski

Dopuna Referentnom priručniku za korisnike proizvoda Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2. izdanje

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Sva prava pridržana.

Sve specifikacije podliježu promjenama bez prethodne obavijesti.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland

Tel: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Namjena ove dopune

Ova dopuna pokriva neophodna ažuriranja Referentnog priručnika za korisnike proizvoda Mobile Care Web Viewer.

Promjena kompatibilnosti operacijskog sustava Macintosh

Klijent Web Viewer više kompatibilan sa stolnim računalima, prijenosnim računalima i tabletima Macintosh.

Promjene u poglavlju Kako se pokreće Web Viewer i izlazi iz njega

Promijenjen je postupak za pokretanje preglednika Web Viewer. Pokretanje aplikacije:

1. Kliknite na ikonu preglednika Web Viewer na radnoj površini. Ako ikona Web Viewer nije vidljiva, pogledajte Tehnički priručnik za Mobile Care Web Viewer ili se obratite administratoru sustava.
2. Kada se pojavi zaslon za prijavu, provjerite je li vidljiva IP adresa poslužitelja. Ako nije vidljiva, obratite se administratoru sustava kako biste dobili IP adresu i unesite podatak u odgovarajuće tekstno polje.
3. Unesite svoje korisničko ime i lozinku. Informacije o promjeni lozinke potražite u korisničkom referentnom priručniku.
4. Potvrdite i nastavite prema uputama u korisničkom referentnom priručniku.

Korištenje aplikacije Web Viewer po prvi put

Upute u ovom odjeljku više ne vrijede. Upute u vezi s instalacijom potražite u Tehničkom priručniku za Mobile Care Web Viewer ili se obratite administratoru sustava.

Stvaranje prečaca za Web Viewer

Upute u ovom odjeljku više ne vrijede.

Stranice za konfiguraciju

Pocket Viewer i Cellular Viewer više nisu dostupni.

Izmjene poglavlja Opće specifikacije

Sljedeći odjeljci zamjenjuju odjeljak Opće specifikacije u referentnom priručniku za korisnika.

Tehničke specifikacije

Tehničke podatke za računalo i zaslon potražite u korisničkoj dokumentaciji isporučenoj s tom opremom.

Rad klijentske aplikacije Web Viewer

Maksimalna odgoda krivulja, parametara i alarma pri normalnim uvjetima je 10 sekundi.

Zahtjevi za klijentsko računalo Web Viewer

Klijentska računala Web Viewer moraju ispunjavati sljedeće minimalne zahtjeve:

- Stolno, prijenosno ili tablet računalo sa sustavom Windows:
 - Windows 10
 - Poslužitelj Citrix Presentation verz. 6.5, Citrix XenApp verz. 6.5 za Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp verz. 7.13 za Windows Server 2016 ili Citrix XenApp verz. 7.15 za Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 ili Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Razlučivost 1024 x 768 ili veću
 - 256 boja ili više
- Mrežna veza:
 - LAN veza s instaliranim protokolom TCP/IP.

Uvijek provjerite funkcionalnost klijenta Web Viewer nakon instaliranja ili ažuriranja operativnog sustava, preglednika ili softvera JRE. Više informacija potražite u dokumentu Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Izmjene poglavlja Kompatibilnost uređaja

Sljedeći odjeljci zamjenjuju odjeljak Kompatibilnost uređaja u referentnom priručniku za korisnika.

Kompatibilnost uređaja

NAPOMENA	Nove verzije proizvoda uvode se uslijed kontinuiranog razvoja proizvoda te se preporučuje da se obratite svom lokalnom predstavniku tvrtke GE za najnovije ažurirane popise.
NAPOMENA	Uređaji sustava povezani s mrežom Datex-Ohmeda S/5 više nisu podržani jer je vijek trajanja usluge iCentral završio u siječnju 2020.

Kompatibilni MC Network uređaji

Uređaj	Podržane verzije/uređaji
ApexPro Telemetry System	4.3, 5.0
Monitor za pacijente Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Monitor za pacijente Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Monitor za pacijente B40i	v2, v2.1, v3
Središnja stanica CARESCAPE	v2, v3
Monitor za pacijente B105	v1, v2, v3
Monitor za pacijente B125	v1, v2, v3
Monitor za pacijente B155	v3

Drugi kompatibilni uređaji

Uređaj	Podržane verzije/uređaji
Unity Network uređaj za povezivanje	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, uključujući sljedeće uređaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Svi podržani anesteziološki aparati • Svi podržani monitori za trajni srčani minutni volumen, uključujući monitor za srčani minutni volumen Novametrics NICO 7300 • Svi podržani analizatori plina • Svi podržani pulsni oksimetri • Svi podržani ventilatori <p>Više informacija potražite u popratnoj dokumentaciji uređaja.</p>

Czech/Česky

Dodatek k uživatelskému referenčnímu návodu pro aplikaci Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2. vydání

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Všechna práva vyhrazena.

Veškeré údaje mohou být bez předchozího upozornění změněny.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finland
Tel.: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Použití tohoto dodatku

Tento dodatek se týká nezbytných aktualizací referenčního návodu pro aplikaci Mobile Care Web Viewer.

Změna kompatibility operačního systému Macintosh

Klient prohlížeče Web Viewer již není kompatibilní se stolními počítači, notebooky ani s tablety společnosti Macintosh.

Změny v kapitolách o způsobu spuštění a ukončení aplikace Web Viewer

Postup při spuštění prohlížeče Web Viewer se změnil. Spuštění aplikace:

1. Klikněte na ikonu prohlížeče Web Viewer na ploše. Pokud ikona prohlížeče Web Viewer není viditelná, vyhledejte informace v technické příručce k prohlížeči Mobile Care Web Viewer nebo kontaktujte správce systému.
2. Když se zobrazí přihlašovací obrazovka, zkontrolujte, zda je viditelná IP adresa serveru. Pokud není viditelná, kontaktujte svého správce systému, získajte od něj IP adresu a zadejte informace do odpovídajícího textového pole.
3. Zadejte své uživatelské jméno a heslo. Postup změny hesla je uveden v uživatelské referenční příručce.
4. Potvrďte jej a pokračujte podle pokynů v uživatelské referenční příručce.

První použití aplikace Web Viewer

Pokyny uvedené v této části již nejsou platné. Pokyny související s instalací jsou uvedeny v technické příručce k prohlížeči Mobile Care Web Viewer nebo kontaktujte správce systému.

Vytvoření klávesové zkratky pro aplikaci Web Viewer

Pokyny uvedené v této části již nejsou platné.

Konfigurační stránky

Prohlížeče Pocket Viewer a Cellular Viewer již nejsou dostupné.

Změny týkající se kapitoly Obecné údaje

Následující odstavce nahrazují kapitolu Obecné údaje v uživatelském referenčním návodu.

Technické údaje

Údaje o počítači a technické specifikace obrazovky najdete v dokumentaci pro uživatele, dodané s příslušným zařízením.

Provoz klienta aplikace Web Viewer

Maximální zpoždění pro křivky, parametry a alarmy je za normálních okolností 10 sekund.

Požadavky na počítač klienta aplikace Web Viewer

Počítače, na kterých je provozován klient aplikace Web Viewer, musí splňovat následující minimální požadavky:

- Stolní počítač, přenosný počítač nebo tablet s operačním systémem Windows:
 - Windows 10
 - Server Citrix Presentation verze 6.5, Citrix XenApp verze 6.5 pro Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp verze 7.13 pro Windows Server 2016 nebo Citrix XenApp verze 7.15 pro Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 nebo Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Rozlišení 1024 x 768 nebo vyšší
 - 256 barev nebo více
- Síťové připojení:
 - Připojení LAN s nainstalovaným síťovým protokolem TCP/IP.

Po instalaci nebo aktualizaci operačního systému, prohlížeče nebo JRE vždy zkontrolujte funkci klienta aplikace Web Viewer. Podrobnější informace uvádí návod Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Změny týkající se kapitoly Kompatibilita zařízení

Následující sekce nahrazují sekci Kompatibilita zařízení v uživatelském referenčním návodu:

Kompatibilita zařízení

POZNÁMKA	Vzhledem k tomu, že se z důvodu vývoje produktů neustále zavádí nové verze, doporučujeme vám, abyste se obrátili na místního zástupce společnosti GE a požádali ho o aktuální seznamy.
POZNÁMKA	Systémová zařízení připojená k síti Datex-Ohmeda S/5 již nejsou podporována, protože životnost iCentral skončila v lednu 2020.

Kompatibilní síťová zařízení MC

Zařízení	Podporované verze/zařízení
Telemetrický systém ApexPro	4,3, 5,0
Pacientský monitor Dash 3000/4000/5000	7,2, 7,3
Pacientský monitor Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Monitor CARESCAPE B850	v2
Monitor CARESCAPE B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Pacientský monitor B40i	v2, v2.1, v3
Centrální stanice CARESCAPE	v2, v3
Pacientský monitor B105	v1, v2, v3
Pacientský monitor B125	v1, v2, v3
Pacientský monitor B155	v3

Ostatní kompatibilní zařízení

Zařízení	Podporované verze/zařízení
Unity Network Interface Device	1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, včetně následujících zařízení: <ul style="list-style-type: none">• Všechny podporované anesteziologické přístroje• Všechny podporované monitory kontinuálního srdečního výdeje, včetně monitoru srdečního výdeje Novametrics NICO 7300• Všechny podporované analyzátory plynů• Všechny podporované pulzní oxymetry• Všechny podporované ventilátory Podrobnější informace naleznete v dokumentaci k zařízení.

Danish/Dansk

Tillæg til Mobile Care Web Viewer Brugerhåndbog

5822255-99

2. udgave

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Alle rettigheder forbeholdes.

Alle specifikationer kan ændres uden varsel.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finland
Tlf: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Tilsigtet brug af dette tillæg

Dette tillæg dækker de nødvendige opdateringer til Mobile Care Web Viewer brugerhåndbog.

Ændring af kompatibilitet med Macintosh operativsystem

Web Viewer klienten er ikke længere kompatibel med Macintosh desktop-, laptop- eller tabletcomputere.

Ændringer til kapitlet om start og lukning af Web Viewer

Proceduren til start af Web Viewer er ændret. Sådan starter du programmet:

1. Klik på ikonet for Web Viewer på din computer. Konsulter den tekniske vejledning til Mobile Care Web Viewer eller kontakt systemadministratoren, hvis Web Viewer-ikonet ikke er synligt.
2. Når indlogningskærbilledet ses, kontrolleres det om serverens IP-adresse er synlig. Hvis IP-adressen ikke er synlig, kontaktes systemadministratoren for at få den, og oplysningen indtastes i det tilsvarende tekstfelt.
3. Angiv brugernavn og adgangskode. Se brugerens referencevejledning vedrørende ændring af adgangskode.
4. Bekræft og fortsæt som angivet i brugerens referencevejledning.

Anvendelse af Web Viewer for første gang

Anvisningerne i dette afsnit gælder ikke længere. Konsulter den tekniske vejledning til Mobile Care Web Viewer eller kontakt systemadministratoren angående installationsanvisninger.

Oprettelse af en genvej til Web Viewer

Anvisningerne i dette afsnit gælder ikke længere.

Konfigurationssider

Pocket Viewer og Cellular Viewer fås ikke længere.

Ændringer i kapitlet om generelle specifikationer

Følgende afsnit erstatter afsnittet Generelle specifikationer i brugerhåndbog.

Tekniske specifikationer

Se brugerdokumentationen, der fulgte med udstyret angående oplysninger om computerens og displayets tekniske specifikationer.

Web Viewer-klientprogrammets ydeevne

Den maksimale forsinkelse for kurver, parametre og alarmer er 10 sekunder under normale omstændigheder.

Web Viewer-klients computerkrav

Computere med Web Viewer-klient skal opfylde følgende min. krav:

- Desktop-, laptop- eller tabletcomputer med Windows:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server version 6.5, Citrix XenApp version 6.5 til Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp version 7.13 til Windows Server 2016 eller Citrix XenApp version 7.15 til Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 eller Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Opløsning på 1024 x 768 eller større
 - 256 farver eller større
- Netværksforbindelse:
 - LAN-forbindelse med installeret TCP/IP-protokol.

Kontroller altid Web Viewer-klientens funktion efter installationen eller opdatering af operativsystemet, browseren eller JRE. Se Mobile Care Web Viewer Technical Manual for at få yderligere oplysninger.

Ændringer i kapitlet om udstyrskompatibilitet

Følgende afsnit erstatter afsnittet om udstyrskompatibilitet i brugerhåndbog.

Udstyrskompatibilitet

BEMÆRK

Da der introduceres nye produktversioner på grund af den fortsatte produktudvikling, anbefales det, at den lokale GE-repræsentant kontaktes angående de senest opdaterede lister.

BEMÆRK

De systemenheder, der er forbundet til Datex-Ohmeda S/5 netværket, understøttes ikke længere, da iCentrals serviceliv endte i januar 2020.

Kompatible MC-netværksenheder

Enhed	Understøttede versioner/enheder
ApexPro-telemetrisystem	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 patientmonitor	7.2, 7.3
Solar 8000i patientmonitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Patient Monitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
Patientmonitor B105	v1, v2, v3
Patientmonitor B125	v1, v2, v3
Patientmonitor B155	v3

Andre kompatible enheder

Enhed	Understøttede versioner/enheder
Unity Network Interface-enheden	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, inkluderer følgende enheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle understøttede anæstesiapparater • Alle understøttede monitorer til kontinuerligt cardiac output, inkl. Novametrics NICO 7300 Cardiac Output Monitor • Alle understøttede gasanalyseinstrumenter • Alle understøttede pulsoximetre • Alle understøttede ventilatorer <p>Der findes yderligere oplysninger i den dokumentation, der følger med enheden.</p>

Dutch/Nederlands

Aanvulling referentiehandleiding van de Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2^e editie

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Alle rechten voorbehouden.

Alle specificaties kunnen zonder bericht vooraf worden gewijzigd.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland

Tel: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Bedoeld gebruik van dit addendum

Deze aanvulling dekt alle noodzakelijke updates van de referentiehandleiding van de Mobile Care Web Viewer.

Wijziging compatibiliteit Macintosh-besturingsysteem

De Web Viewer-client is niet meer compatibel met Macintosh desktop-, laptop- of tabletcomputers.

Wijzigingen in het hoofdstuk De Web Viewer starten en afsluiten

De procedure voor het starten van de Web Viewer is gewijzigd. Ga als volgt te werk om de applicatie te starten:

1. Klik op uw bureaublad op het pictogram Web Viewer. Als het pictogram Web Viewer niet zichtbaar is, dient u de technische handleiding van Mobile Care Web Viewer te raadplegen of contact met de systeembeheerder op te nemen.
2. Wanneer het inlogschermbord wordt weergegeven, dient u te controleren of het IP-adres van de server zichtbaar is. Als het adres niet zichtbaar is, dient u contact met de systeembeheer op te nemen om het IP-adres te verkrijgen en dient u de informatie in het betreffende tekstvak in te voeren.
3. Geef uw gebruikersnaam en wachtwoord. Voor het wijzigen van uw wachtwoord, zie de gebruikershandleiding.
4. Bevestig en ga verder overeenkomstig de gebruikershandleiding.

De Web Viewer voor het eerst gebruiken

De instructies in dit onderdeel zijn niet langer geldig. Voor instructies met betrekking tot de installatie, dient u de technische handleiding van Mobile Care Web Viewer te raadplegen of contact met de systeembeheerder op te nemen.

Een snelkoppeling maken voor de Web Viewer

De instructies in dit onderdeel zijn niet langer geldig.

Configuratiepagina's

De Pocket Viewer en Cellular Viewer zijn niet langer beschikbaar.

Wijzigingen in het hoofdstuk Algemene specificaties

De volgende paragrafen vervangen de paragraaf Algemene specificaties van de referentiehandleiding van de gebruiker.

Technische specificaties

Raadpleeg voor de technische specificaties van de computer en het beeldscherm de gebruikersdocumentatie die bij de apparatuur is geleverd.

Prestatie van de Web Viewer-clienttoepassing

De maximale vertraging voor curven, parameters en alarmen bedraagt onder normale omstandigheden 10 seconden.

Vereisten Web Viewer-clientcomputer

De Web Viewer-clientcomputers moeten aan de volgende minimale vereisten voldoen:

- Windows desktop, laptop of tabletcomputer:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation server versie 6.5, Citrix XenApp versie 6.5 voor Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp versie 7.13 voor Windows Server 2016 of Citrix XenApp versie 7.15 voor Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 of Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Resolutie 1024 x 768 of hoger
 - 256 kleuren of meer
- Netwerkverbinding:
 - LAN-verbinding met TCP/IP-netwerkondersteuning geïnstalleerd.

Controleer altijd de functionaliteit van de Web Viewer-client na installatie of het updaten van het besturingsstelsel, de browser of JRE. Zie de Mobile Care Web Viewer Technical Manual voor meer informatie.

Wijzigingen in het hoofdstuk Apparaatcompatibiliteit

De volgende paragrafen vervangen de paragraaf Apparaatcompatibiliteit van de referentiehandleiding van de gebruiker.

Apparaatcompatibiliteit

OPMERKING	Door de voortdurende productontwikkeling worden er steeds nieuw producten geïntroduceerd, daarom adviseren we contact op te nemen met u plaatselijke GE-vertegenwoordiger voor de nieuwste lijsten.
OPMERKING	De systeemapparaten verbonden met het Datex-Ohmeda S/5-netwerk worden niet langer ondersteund omdat het servicecontract van iCentral in januari 2020 is beëindigd.

Compatibele MC-netwerkapparaten

Apparaat	Ondersteunde versies/apparaten
ApexPro telemetriesysteem	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 Patiëntmonitor	7.2, 7.3
Solar 8000i Patiëntmonitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Patiëntmonitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Centraal Station	v2, v3
B105 Patiëntmonitor	v1, v2, v3
B125 Patiëntmonitor	v1, v2, v3
B155 Patiëntmonitor	v3

Overige compatibele apparaten

Apparaat	Ondersteunde versies/apparaten
Unity Network Interface Device	1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, inclusief de volgende apparaten: <ul style="list-style-type: none">• Alle ondersteunde anesthesieapparaten• Alle ondersteunde continue cardiale output-monitors, inclusief de Novametrics NICO 7300 Cardiac Output-monitor• Alle ondersteunde gasanalysatoren• Alle ondersteunde pulsoximeters• Alle ondersteunde ventilatoren Zie voor meer informatie de documentatie bij het apparaat.

Estonian/Eesti

Mobile Care'i veebivaaturi kasutaja viitejuhendi lisa

5822255-99

2. väljaanne

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Kõik õigused kaitstud.

Kõiki tehnilisi andmeid võidakse muuta ette teatamata.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Soome

Tel: +358 103 9411

www.gehealthcare.com

Selle lisa otstarve

See lisa sisaldab vajalikke värskendusi Mobile Care'i veebivaaturi kasutaja teatmikule.

Muudatused Macintoshi operatsioonisüsteemi ühilduvuses

Veebivaaturi klient ei ühildu enam Macintoshi laua-, süle- ega tahvelarvutitega.

Muudatused peatükis „Kuidas veebivaatur käivitada ja kuidas sellest väljuda“

Veebivaaturi käivitamise protseduuri on muudetud. Rakenduse käivitamiseks tehke järgmist.

1. Klõpsake töölaual veebivaaturi ikooni. Kui veebivaaturi ikooni ei ole näha, lugege Mobile Care'i veebivaaturi tehnilist juhendit või pöörduge süsteemiadministraatori poole.
2. Sisselogimiskuva avanemisel veenduge, et serveri IP-aadress oleks nähtav. Kui see ei ole nähtav, pöörduge IP-aadressi saamiseks süsteemiadministraatori poole ja sisestage teave vastavale tekstiväljale.
3. Sisestage oma kasutajanimi ja parool. Parooli muutmise kohta lugege kasutaja viitejuhendist.
4. Kinnitage ja jätkake kasutaja viitejuhendi juhiste kohaselt.

Veebivaaturi esmakordne kasutamine

Selles jaoises toodud juhised ei ole enam kehtivad. Installimisega seotud juhiste saamiseks lugege Mobile Care'i veebivaaturi tehnilist juhendit või pöörduge süsteemiadministraatori poole.

Veebivaaturi otsetee loomine

Selles jaotises toodud juhised ei ole enam kehtivad.

Konfiguratsioonilehed

Taskuvaatur ja mobiilivaatur ei ole enam saadaval.

Muudatused üldiste tehniliste andmete peatükis

Järgnevad jaotised asendavad kasutaja teatmiku üldiste tehniliste andmete peatüki.

Tehnilised andmed

Arvuti ja kuvari tehnilisi andmeid vaadake vastava seadmega kaasas olevast kasutajadokumentatsioonist.

Veebivaaturi kliendi rakenduse toimivus

Maksimaalne lainekujude, parameetrite ja alarmide viivitus normaaltingimustel on 10 sekundit.

Veebivaaturi klientarvuti nõuded

Veebivaaturi klientarvutid peavad vastama järgmistele miinimumnõuetele:

- Windowsi laua-, süle- või tahvelarvuti:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Serveri versioon 6.5, Citrix XenAppi versioon 6.5 Windows Server 2008 R2 jaoks, Citrix XenAppi versioon 7.13 Windows Server 2016 jaoks või Citrix XenAppi versioon 7.15 Windows Server 2016 jaoks
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 või Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Eraldusvõime 1024 x 768 või suurem
 - 256 värvi või rohkem
- Võrguühendus:
 - LAN-ühendus installitud TCP/IP võrgundusega.

Pärast operatsioonisüsteemi, brauseri või JRE installimist või värskendamist kontrollige alati veebivaaturi kliendi funktsionaalsust. Lisateavet vt juhendist Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Muudatused seadme ühilduvuse peatükis

Järgnevad jaotised asendavad kasutaja teatmiku seadme ühilduvuse jaotise.

Seadmete ühilduvus

MÄRKUS	Et pideva tootearenduse tõttu tulevad saadavale uued tooteversioonid, on soovitatav uusimate värskendatud loendite saamiseks võtta ühendust GE kohaliku esindajaga.
MÄRKUS	Datex-Ohmeda S/5 võrguga ühendatud süsteemiseadmeid enam ei toetata, sest iCentrali kasutusaeg lõppes 2020 a jaanuaris.

Ühilduvad MC võrguseadmed

Seade	Toetatud versioonid/seadmed
ApexPro telemeetriasisüsteem	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 patsiendimonitor	7.2, 7.3
Solar 8000i patsiendimonitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE'i monitor B850	v2
CARESCAPE'i monitor B650	v2
CARESCAPE'i monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i patsiendimonitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE'i keskjaam	v2, v3
B105 patsiendimonitor	v1, v2, v3
B125 patsiendimonitor	v1, v2, v3
B155 patsiendimonitor	v3

Muud ühilduvad seadmed

Seade	Toetatud versioonid/seadmed
Unity võrguliseseseade	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, sh järgmised seadmed:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kõik toetatud anesteesiaseadmed • Kõik toetatud südame minutimahu pideva mõõtmise monitorid, sh Novametrics NICO 7300 südame minutimahu monitor • Kõik toetatud gaasianalüsaatorid • Kõik toetatud pulssoksümeetrid • Kõik toetatud ventilaatorid <p>Lisateabe saamiseks vt seadmega kaasas olevat dokumentatsiooni.</p>

Finnish/Suomi

Liite Mobile Care Web Viewerin käyttöoppaaseen

5822255-99

2. painos

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki

Puh.: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Liitteen käyttötarkoitus

Tämä liite kattaa välttämättömät päivitykset, jotka on tehty Mobile Care Web Viewer -sovelluksen käyttöoppaaseen.

Macintosh-käyttöjärjestelmän yhteensopivuuden muutos

Web Viewer ei ole enää yhteensopiva Macintosh-käyttöjärjestelmän pöytätietokoneiden, kannettavien tietokoneiden tai tablettien kanssa.

Muutokset Web Viewerin käynnistäminen ja sulkeminen -lukuun

Web Viewerin käynnistämismenetelmä on muuttunut. Sovelluksen käynnistäminen:

1. Napsauta työkalurivillä olevaa Web Viewerin kuvaketta. Jos Web Viewerin kuvaketta ei näy, tutustu Mobile Care Web Viewerin tekniseen oppaaseen tai ota yhteyttä järjestelmänvalvojaan.
2. Kun sisäänkirjautumisruutu tulee näkyviin, tarkista, että palvelimen IP-osoite on näkyvissä. Jos sitä ei näy, ota yhteyttä järjestelmänvalvojaan saadaksesi IP-osoitteen ja anna tiedot vastaavaan tekstikenttään.
3. Anna käyttäjätunnus ja salasana. Tietoja salasanan muuttamisesta on käyttöoppaassa.
4. Vahvista ja jatka käyttöoppaan ohjeiden mukaan.

Web Viewerin käyttö ensimmäistä kertaa

Tämän osion ohjeet eivät enää ole voimassa. Jos haluat lisätietoja asennuksesta, tutustu Mobile Care Web Viewerin tekniseen oppaaseen tai ota yhteyttä järjestelmänvalvojaan.

Pikakuvakkeen luominen Web Viewerille

Tämän osion ohjeet eivät enää ole voimassa.

Konfiguraatiosivut

Pocket Viewer ja Cellular Viewer eivät ole enää saatavilla.

Muutokset Yleiset tiedot -lukuun

Seuraavat osiot korvaavat käyttöoppaan yleisiä teknisiä tietoja koskevan luvun.

Tekniset tiedot

Lisätietoja tietokoneen ja näytön teknisistä tiedoista on näiden laitteiden mukana toimitetuissa käyttöohjeissa.

Web Viewer -sovelluksen suorituskyky

Käyrien, parametrien ja hälytysten enimmäisviive on normaaliolosuhteissa 10 sekuntia.

Web Viewer -sovelluksen tietokonevaatimukset

Web Viewer -sovellusta käyttävien tietokoneiden on täytettävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:

- Windows-pöytäkone, kannettava tietokone tai tabletti:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server -versio 6.5, Citrix XenApp -versio 6.5 Windows Serverille 2008 R2, Citrix XenApp -versio 7.13 Windows Serverille 2016 tai Citrix XenApp -versio 7.15 Windows Serverille 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 tai Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Resoluutio vähintään 1024 x 768
 - Vähintään 256 väriä
- Verkko-yhteys:
 - LAN-yhteys TCP/IP-yhteydellä asennettuna.

Tarkista aina Web Viewer -sovelluksen toimivuus käyttöjärjestelmän, selaimen tai JRE:n asennuksen tai päivityksen jälkeen. Lisätietoja on Mobile Care Web Viewer Technical Manual -oppaassa.

Laitteiden yhteensopivuutta koskevan luvun muutokset

Seuraavat osiot korvaavat käyttöoppaassa olevan laitteiden yhteensopivuutta koskevan osion.

Laitteiden yhteensopivuus

HUOMAUTUS	Jatkuvan tuotekehityksen tuloksena julkaistaan uusia tuoteversioita, joten suosituksena on, että otat yhteyttä GE:n edustajaan uusimpia päivitettyjä listoja varten.
HUOMAUTUS	Datex-Ohmeda S/5 -verkkoon yhdistettyjä järjestelmän laitteita ei enää tueta, sillä iCentralin käyttöikä on päättynyt vuoden 2020 tammikuussa.

Yhteensopivat MC-verkkolaitteet

Laite	Tuetut versiot/laitteet
ApexPro-telemetryjärjestelmä	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 Patient Monitor	7.2, 7.3
Solar 8000i Patient Monitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Patient Monitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE-keskusvalvontamonitori	v2, v3
B105 Patient Monitor	v1, v2, v3
B125 Patient Monitor	v1, v2, v3
B155 Patient Monitor	v3

Muut yhteensopivat laitteet

Laite	Tuetut versiot/laitteet
Unity Network ID-liitäntälaitte	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, mukaan lukien seuraavat laitteet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kaikki tuetut anestesiakoneet • Kaikki tuetut jatkuvan sydämen minuuttitulavuuden monitorit, mukaan lukien Novametrics NICO 7300 Cardiac Output Monitor • Kaikki tuetut kaasuanalysointilaitteet • Kaikki tuetut pulssioksimetrit • Kaikki tuetut ventilaattorit <p>Katso lisätietoja laitteen mukana tulevasta oppaasta.</p>

French/Français

Addendum au mode d'emploi du Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2^e édition

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Tous droits réservés.

Toutes les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finlande
Tél. : +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Champs d'application de cet addendum

Cet addendum couvre les mises à jour nécessaires au mode d'emploi du Mobile Care Web Viewer.

Changement de compatibilité du système d'exploitation Macintosh

Le client Web Viewer n'est plus compatible avec les ordinateurs de bureau, les ordinateurs portables ou les tablettes Macintosh.

Modifications du chapitre « Comment démarrer Web Viewer et en sortir »

La procédure de démarrage de Web Viewer a été modifiée. Pour démarrer l'application :

1. Cliquez sur l'icône de Web Viewer située sur votre bureau. Si l'icône de Web Viewer n'est pas affichée, consultez le manuel technique de Mobile Care Web Viewer ou contactez votre administrateur système.
2. Lorsque l'écran de connexion apparaît, vérifiez que l'adresse IP du serveur est affichée. Si elle ne l'est pas, contactez votre administrateur système pour obtenir l'adresse IP, et entrez les informations dans la zone de texte correspondante.
3. Entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Pour modifier votre mot de passe, consultez le manuel de référence de l'utilisateur.
4. Confirmez et continuez comme indiqué dans le mode d'emploi.

Utilisation de Web Viewer pour la première fois

Les instructions de cette section ne sont plus valides. Pour prendre connaissance des instructions relatives à l'installation, consultez le manuel technique de Mobile Care Web Viewer ou contactez votre administrateur système.

Création d'un raccourci pour Web Viewer

Les instructions de cette section ne sont plus valides.

Pages de configuration

Les Pocket Viewer et Cellular Viewer ne sont plus disponibles.

Modifications du chapitre sur les caractéristiques générales

Les sections suivantes remplacent le chapitre sur les spécifications générales du mode d'emploi.

Spécifications techniques

Pour les spécifications techniques de l'ordinateur et de l'écran, se référer au manuel utilisateur livré avec chaque équipement.

Performance de l'application client Web Viewer

Le délai maximum pour les courbes, les paramètres et les alarmes est de 10 secondes dans des conditions de fonctionnement normales.

Exigences de l'ordinateur pour client Web Viewer

Les ordinateurs équipés de client Web Viewer doivent répondre aux exigences minimum suivantes :

- Ordinateur de bureau, portable ou tablette fonctionnant sous Windows :
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server version 6.5, Citrix XenApp version 6.5 pour Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp version 7.13 pour Windows Server 2016 ou Citrix XenApp version 7.15 pour Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 ou Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Résolution 1024 x 768 ou supérieure
 - 256 couleurs ou plus
- Connexion au réseau :
 - connexion LAN avec réseau en TCP/IP installé.

Toujours vérifier la fonction client Web Viewer après avoir installé ou mis à jour le système d'exploitation, le navigateur ou JRE. Pour plus d'informations, consultez le document Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Modifications du chapitre sur la compatibilité des équipements

Les sections suivantes remplacent la section sur la compatibilité des équipements du mode d'emploi.

Compatibilité des équipements

REMARQUE	De nouvelles versions du produit étant lancées régulièrement sur le marché suite à son développement continu, nous vous recommandons de contacter votre représentant GE local afin d'obtenir les dernières listes mises à jour.
REMARQUE	Les dispositifs du système connectés au réseau S/5 de Datex-Ohmeda ne sont plus pris en charge, le service iCentral ayant pris fin en janvier 2020.

Appareils compatibles avec le réseau MC

Appareil	Versions/appareils pris en charge
Système de télémétrie ApexPro	4.3, 5.0
Moniteur Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Moniteur Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Moniteur CARESCAPE B850	v2
Moniteur CARESCAPE B650	v2
Moniteur CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Moniteur patient B40i	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
Moniteur patient B105	v1, v2, v3
Moniteur patient B125	v1, v2, v3
Moniteur patient B155	v3

Autres appareils compatibles

Appareil	Versions/appareils pris en charge
Périphérique d'interface Unity Network	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, y compris les dispositifs suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les systèmes d'anesthésie pris en charge • Tous les moniteurs de débit cardiaque continu pris en charge, y compris le moniteur de débit cardiaque Novametrics NICO 7300 • Tous les analyseurs des gaz pris en charge • Tous les oxymètres de pouls pris en charge • Tous les ventilateurs pris en charge <p>Pour plus d'informations, consultez la documentation fournie avec l'appareil.</p>

German/Deutsch

Ergänzung zur Bedieneranleitung für den Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2. Ausgabe

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Alle Rechte vorbehalten.

Änderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finnland

Tel.: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Zweck dieser Ergänzung

Diese Ergänzung umfasst wichtige Aktualisierungen zur Bedienungsanleitung für den Mobile Care Web Viewer.

Änderung der Kompatibilität mit dem Macintosh-Betriebssystem

Der Web Viewer Client ist nicht mehr mit den Macintosh Desktop-, Laptop- oder Tablet-Computern kompatibel.

Änderungen im Kapitel „Web Viewer starten und beenden“

Das Verfahren für das Starten des Web Viewer wurde geändert. Starten der Anwendung:

1. Klicken Sie auf das Web Viewer-Symbol auf Ihrem Desktop. Wenn das Web Viewer-Symbol nicht angezeigt wird, schauen Sie in der technischen Anleitung für den Mobile Care Web Viewer nach oder wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.
2. Prüfen Sie beim Einblenden des Anmeldebildschirms, ob die IP-Adresse des Servers sichtbar ist. Wenden Sie sich an Ihren System-Administrator, um die IP-Adresse zu erhalten, wenn sie nicht sichtbar ist, und geben Sie die Daten in das entsprechende Textfeld ein.
3. Geben Sie Ihren Benutzernamen und das Passwort ein. Weitere Informationen über die Änderung Ihres Passworts siehe Gebrauchsanweisung.

4. Bestätigen Sie die Eingabe wie in der Gebrauchsanweisung angegeben und fahren Sie wie beschrieben fort.

Web Viewer erstmalig verwenden

Die Anweisungen in diesem Abschnitt sind nicht mehr gültig. In der technischen Anleitung des Mobile Care Web Viewer oder auf Nachfrage bei Ihrem Systemadministrator erhalten Sie nähere Informationen über die Installation.

Shortcut für den Web Viewer erstellen

Die Anweisungen in diesem Abschnitt sind nicht mehr gültig.

Konfigurationsseiten

Der Pocket Viewer und Cellular Viewer sind nicht mehr verfügbar.

Veränderungen im Kapitel „Allgemeine Spezifikationen“

Die folgenden Abschnitte ersetzen das Kapitel „Allgemeine Spezifikationen“ in der Benutzeranleitung.

Technische Spezifikationen

Computer- und bildschirmtechnische Spezifikationen sind der den gelieferten Geräten beiliegenden Dokumentation zu entnehmen.

Leistung der Web Viewer Client-Anwendung

Die maximale Verzögerung für Kurven, Parameter und Alarme beträgt unter normalen Bedingungen 10 Sekunden.

Anforderungen an den Web Viewer Client-Computer

Die Web Viewer Client-Computer müssen die folgenden Minimalanforderungen erfüllen:

- Desktop-Computer, Laptop oder Tablet mit Windows:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server Version 6.5, Citrix XenApp Version 6.5 für Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp Version 7.13 für Windows Server 2016 oder Citrix XenApp Version 7.15 für Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 oder Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Auflösung von 1024 x 768 oder größer
 - 256 Farben oder mehr
- Netzwerkverbindung:
 - LAN-Verbindung mit TCP/IP.

Überprüfen Sie nach jeder Installation oder Aktualisierung von Betriebssystem, Browser oder JRE immer den Betrieb des Web Viewer Clients. Weitere Informationen siehe Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Veränderungen im Kapitel "Gerätekompatibilität"

Die folgenden Abschnitte ersetzen den Abschnitt "Gerätekompatibilität" in der Benutzeranleitung.

Gerätekompatibilität

- HINWEIS Im Zuge der fortlaufenden Produktentwicklung werden neue Produktversionen auf den Markt gebracht. Es wird daher empfohlen, die aktuellsten Listen bei der jeweiligen GE-Vertretung vor Ort zu erfragen.
- HINWEIS Systemgeräte, die mit dem Datex-Ohmeda S/5 Netzwerk verbunden sind, werden nicht mehr unterstützt, da der Support für iCentral im Januar 2020 abgelaufen ist.

Kompatible MC-Netzwerkgeräte

Gerät	Unterstützte Versionen/Geräte
ApexPro Telemetriesystem	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 Patientenmonitor	7.2, 7.3
Solar 8000i Patientenmonitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Patientenmonitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
B105 Patientenmonitor	v1, v2, v3
B125 Patientenmonitor	v1, v2, v3
B155 Patientenmonitor	v3

Weitere kompatible Geräte

Gerät	Unterstützte Versionen/Geräte
Unity Network Interface Device	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, mit den folgenden Geräten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle unterstützten Anästhesiegeräte • Alle unterstützten Monitore für das kontinuierliche Herzzeitvolumen, mit Monitor für das Herzzeitvolumen Novametrics NICO 7300 • Alle unterstützten Gasanalysatoren • Alle unterstützten Pulsoximeter • Alle unterstützten Ventilatoren <p>Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Dokumentation im Lieferumfang des Geräts.</p>

Greek/Ελληνικά

Παράρτημα για το Εγχειρίδιο αναφοράς χρήστη του Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2^η έκδοση

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Με επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων.

Όλα τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland

Τηλ.: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Προοριζόμενη χρήση παρόντος παραρτήματος

Αυτό το παράρτημα περιλαμβάνει τις απαιτούμενες ενημερώσεις του Εγχειριδίου αναφοράς χρήστη του Mobile Care Web Viewer.

Αλλαγή συμβατότητας λειτουργικού συστήματος Macintosh

Ο πελάτης Web Viewer δεν είναι πλέον συμβατός με επιτραπέζιους υπολογιστές, φορητούς υπολογιστές ή υπολογιστές tablet Macintosh.

Αλλαγές στο κεφάλαιο Εκκίνηση και έξοδος από το Web Viewer

Η διαδικασία εκκίνησης του Web Viewer άλλαξε. Για να ξεκινήσετε την εφαρμογή:

1. Κάντε κλικ στο εικονίδιο Web Viewer στην επιφάνεια εργασίας. Εάν το εικονίδιο Web Viewer δεν είναι ορατό, ανατρέξτε στο Τεχνικό εγχειρίδιο του Mobile Care Web Viewer ή επικοινωνήστε με τον διαχειριστή του συστήματος.
2. Όταν εμφανιστεί η οθόνη σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι η διεύθυνση IP του διακομιστή είναι ορατή. Εάν δεν είναι ορατή, επικοινωνήστε με τον διαχειριστή συστήματος για να λάβετε τη διεύθυνση IP και καταχωρίστε τις πληροφορίες στο αντίστοιχο πλαίσιο κειμένου.
3. Εισαγάγετε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης. Για να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο αναφοράς του χρήστη.
4. Επιβεβαιώστε την αλλαγή και προχωρήστε σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο αναφοράς του χρήστη.

Χρήση του Web Viewer για πρώτη φορά

Οι οδηγίες αυτής της ενότητας δεν είναι πλέον έγκυρες. Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο Τεχνικό εγχειρίδιο του Mobile Care Web Viewer ή επικοινωνήστε με τον διαχειριστή του συστήματος.

Δημιουργία συντόμευσης για το Web Viewer

Οι οδηγίες αυτής της ενότητας δεν είναι πλέον έγκυρες.

Σελίδες διαμόρφωσης

Το Pocket Viewer και το Cellular Viewer δεν είναι πλέον διαθέσιμα.

Αλλαγές στο κεφάλαιο Γενικές προδιαγραφές

Οι παρακάτω ενότητες αντικαθιστούν το κεφάλαιο Γενικές προδιαγραφές του εγχειριδίου αναφοράς χρήστη.

Τεχνικές προδιαγραφές

Για τις τεχνικές προδιαγραφές του υπολογιστή και της οθόνης, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση χρήστη που παρέχεται με τον αντίστοιχο εξοπλισμό.

Απόδοση της εφαρμογής πελάτη Web Viewer

Η μέγιστη καθυστέρηση για κυματομορφές, παραμέτρους και συναγερούς είναι 10 δευτερόλεπτα υπό κανονικές συνθήκες.

Απαιτήσεις υπολογιστή-πελάτη Web Viewer

Οι υπολογιστές-πελάτες Web Viewer πρέπει να πληρούν τις παρακάτω ελάχιστες απαιτήσεις:

- Επιτραπέζιος υπολογιστής, φορητός υπολογιστής ή tablet Windows:
 - Windows 10
 - Έκδοση Citrix Presentation server 6.5, έκδοση Citrix XenApp 6.5 για Windows Server 2008 R2, έκδοση Citrix XenApp 7.13 για Windows Server 2016 ή έκδοση Citrix XenApp 7.15 για Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 ή Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Ανάλυση 1024 x 768 και άνω
 - 256 χρώματα ή περισσότερα
- Σύνδεση δικτύου:
 - Σύνδεση LAN με εγκατεστημένη δυνατότητα δικτύωσης TCP/IP.

Ελέγχετε πάντα τη λειτουργία του πελάτη Web Viewer μετά την εγκατάσταση ή ενημέρωση του λειτουργικού συστήματος, του προγράμματος περιήγησης ή του JRE. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Αλλαγές στο κεφάλαιο Συμβατότητα συσκευών

Οι παρακάτω ενότητες αντικαθιστούν την ενότητα Συμβατότητα συσκευών του εγχειριδίου αναφοράς χρήστη.

Συμβατότητα συσκευών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Δεδομένου ότι παράγονται συνεχώς νέες εκδόσεις λόγω της διαρκούς ανάπτυξης των προϊόντων, συνιστάται να επικοινωνείτε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της GE για τους τελευταίους ενημερωμένους καταλόγους.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Οι συσκευές συστήματος που είναι συνδεδεμένες στο δίκτυο Datex-Ohmeda S/5 δεν υποστηρίζονται πλέον, καθώς η διάρκεια ζωής του iCentral έληξε τον Ιανουάριο του 2020.

Συμβατές συσκευές δικτύου MC

Συσκευή	Υποστηριζόμενες εκδόσεις/συσκευές
Σύστημα τηλεμετρίας ApexPro	4,3, 5,0
Μόνιτορ ασθενούς Dash 3000/4000/5000	7,2, 7,3
Μόνιτορ ασθενούς Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Μόνιτορ CARESCAPE B850	v2
Μόνιτορ CARESCAPE B650	v2
Μόνιτορ CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Μόνιτορ ασθενούς B40i	v2, v2.1, v3
Central Station CARESCAPE	v2, v3
Μόνιτορ ασθενούς B105	v1, v2, v3
Μόνιτορ ασθενούς B125	v1, v2, v3
Μόνιτορ ασθενούς B155	v3

Άλλες συμβατές συσκευές

Συσκευή	Υποστηριζόμενες εκδόσεις/συσκευές
Συσκευή διασύνδεσης Unity Network	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω συσκευών:</p> <ul style="list-style-type: none"> Όλα τα υποστηριζόμενα αναισθησιολογικά μηχανήματα Όλα τα υποστηριζόμενα μόνιτορ συνεχούς καρδιακής παροχής, συμπεριλαμβανομένου του μόνιτορ καρδιακής παροχής Novametrics NICO 7300 Όλοι οι υποστηριζόμενοι αναλυτές αερίων Όλα τα υποστηριζόμενα παλμικά οξύμετρα Όλοι οι υποστηριζόμενοι αναπνευστήρες <p>Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που παρέχεται μαζί με τη συσκευή.</p>

Hungarian/Magyar

Kiegészítés a Mobile Care Web Viewer felhasználói tájékoztató kézikönyvéhez

5822255-99

2. kiadás

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Minden jog fenntartva.

A készülékre vonatkozó adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finnország

Tel.: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

A kiegészítés rendeltetése

A jelen kiegészítés felöleli a Mobile Care Web Viewer felhasználói tájékoztató kézikönyvéhez szükséges frissítéseket.

Macintosh operációs rendszer kompatibilitási változása

A Web Viewer kliens a továbbiakban már nem kompatibilis a Macintosh asztali, laptop vagy tablet számítógépekkel.

A Web Viewer elindítása és leállítása c. fejezet változásai

A Web Viewer elindításának eljárása megváltozott. Az alkalmazás indítása:

1. Kattintson a Web Viewer ikonra az asztalon. Ha a Web Viewer ikon nem látható, lapozza fel a Mobile Care Web Viewer Technical Manual c. kézikönyvet, vagy forduljon a rendszergazdához.
2. Amikor a bejelentkezési képernyő megjelenik, ellenőrizze, hogy a szerver IP-címe látható-e. Ha nem látható, forduljon a rendszergazdához, hogy megszerezze az IP-címet, és adja meg az információt a megfelelő szövegdobozban.
3. Adja meg felhasználónevét és jelszavát. A jelszó megváltoztatásához lásd a felhasználói tájékoztató kézikönyvet.
4. Erősítse meg és folytassa a felhasználói tájékoztató kézikönyvben lévő utasítások szerint.

A Web Viewer első használata

Az ebben a szakaszban található utasítások a továbbiakban már nem érvényesek. A telepítésre vonatkozó utasításokért lapozza fel a Mobile Care Web Viewer műszaki kézikönyvét, vagy forduljon a rendszergazdához.

Gyorsgomb létrehozása a Web Viewer-hez

Az ebben a szakaszban található utasítások a továbbiakban már nem érvényesek.

Konfigurációs oldalak

A Pocket Viewer és a Cellular Viewer a továbbiakban már nem elérhető.

Az Általános specifikációk fejezet módosításai

Az alábbi szakaszok váltják fel az Általános specifikációk fejezetet a felhasználói tájékoztató kézikönyvben.

Műszaki adatok

A számítógép és a képernyő műszaki jellemzőit lásd a készülékekhez mellékelt felhasználói dokumentációban.

A Web Viewer ügyfélalkalmazás teljesítménye

Normál körülmények esetén a görbék, a paraméterek és a riasztások maximális késleltetése 10 másodperc.

A Web Viewer ügyfél számítógéppel szembeni követelmények

A Web Viewer kliens számítógépeknek teljesíteniük kell a következő minimális követelményeket:

- Windows asztali, laptop vagy tablet számítógép:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server 6.5 verziója, Citrix XenApp 6.5 verziója Windows Server 2008 R2 rendszerhez, Citrix XenApp 7.13 verziója a Windows Server 2016 rendszerhez vagy Citrix XenApp 7.15 verziója a Windows Server 2016 rendszerhez
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 vagy Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 1024 x 768 felbontás vagy nagyobb
 - 256 szín vagy több
- Hálózati kapcsolat:
 - LAN kapcsolat telepített TCP/IP hálózatkezeléssel.

Mindig ellenőrizze a Web Viewer kliens működőképességét az operációs rendszer, a böngésző vagy a JRE telepítése vagy frissítése után. További tudnivalók: Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Az Eszközkompatibilitás fejezet módosításai

Az alábbi szakaszok váltják fel az Eszközkompatibilitás szakaszt a felhasználói tájékoztató kézikönyvben.

Eszközkompatibilitás

MEGJEGYZÉS	Mivel a folyamatos termékfejlesztés eredményeképpen új termékváltozatok kerülnek bevezetésre, ajánlatos, hogy a legfrissebb listákról érdeklődjön a helyi GE képviselőnél.
MEGJEGYZÉS	A Datex-Ohmeda S/5 hálózathoz csatlakoztatott rendszereszközök a továbbiakban már nincsenek támogatva, mivel az iCentral élettartama 2020 januárjában lejárt.

Kompatibilis MC hálózati eszközök

Eszköz	Támogatott verziók/eszközök
ApexPro Telemetry System	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 páciensmonitor	7.2, 7.3
Solar 8000i páciensmonitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i páciensmonitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Központi állomás	v2, v3
B105 páciensmonitor	v1, v2, v3
B125 páciensmonitor	v1, v2, v3
B155 páciensmonitor	v3

Egyéb kompatibilis eszközök

Eszköz	Támogatott verziók/eszközök
Unity Network Interface Device	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, beleértve a következő eszközöket:</p> <ul style="list-style-type: none"> Az összes támogatott altatógép Az összes támogatott folyamatos perctérfogató-monitor, beleértve a Novametrics NICO 7300 perctérfogató-monitort Az összes támogatott gázanalizátor Az összes támogatott pulzoximéter Az összes támogatott lélegeztető <p>További tudnivalóért olvassa el az eszközzel érkezett dokumentációt.</p>

Italian/Italiano

Addendum per il manuale di riferimento dell'utente per Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2ª edizione

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Tutti i diritti riservati.

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finlandia
Tel: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Uso previsto del presente addendum

Il presente addendum contiene i necessari aggiornamenti al manuale di riferimento dell'utente per Mobile Care Web Viewer.

Modifica della compatibilità con il sistema operativo Macintosh

Il client Web Viewer non è più compatibile con i computer fissi (desktop), portatili (laptop) o tablet con sistema operativo Macintosh.

Modifiche al capitolo Avvio e uscita da Web Viewer

La procedura di avvio del Web Viewer è stata modificata. Per avviare l'applicazione:

1. Fare clic sull'icona del Web Viewer sul desktop. Se l'icona del Web Viewer non è visibile, consultare il manuale tecnico Mobile Care Web Viewer o contattare l'amministratore del sistema.
2. Quando viene visualizzata la finestra di login, verificare che l'indirizzo IP del server sia visibile. Se non è visibile, contattare l'amministratore del sistema per ottenere l'indirizzo IP e immettere le informazioni nella casella di testo corrispondente.
3. Indicare il proprio nome utente e la password. Per modificare la password, consultare il manuale di riferimento dell'utente.
4. Confermare e continuare seguendo le istruzioni contenute nel manuale di riferimento dell'utente.

Uso di Web Viewer per la prima volta

Le istruzioni fornite in questa sezione non sono più valide. Per istruzioni riguardanti l'installazione, consultare il manuale tecnico Mobile Care Web Viewer o contattare l'amministratore del sistema.

Creazione di un collegamento per Web Viewer

Le istruzioni fornite in questa sezione non sono più valide.

Configurazione pagine

Pocket Viewer e Cellular Viewer non sono più disponibili.

Modifiche al capitolo sulle specifiche generali

Le sezioni seguenti sostituiscono il capitolo sulle specifiche generali contenute nel manuale di riferimento dell'utente.

Caratteristiche tecniche

Per le specifiche tecniche del computer e dello schermo, fare riferimento alla documentazione utente allegata alle rispettive apparecchiature.

Prestazioni dell'applicazione client Web Viewer

In circostanze normali, il ritardo massimo per le tracce, i parametri e gli allarmi è 10 secondi .

Requisiti del computer client Web Viewer

I computer del client Web Viewer devono soddisfare i seguenti requisiti minimi di sistema:

- Computer fisso, laptop, o tablet con sistema operativo Windows:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server versione 6.5, Citrix XenApp versione 6.5 per Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp versione 7.13 per Windows Server 2016 o Citrix XenApp versione 7.15 per Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 o Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Risoluzione 1024 x 768 o superiore
 - 256 colori o superiore
- Connessione di rete:
 - Connessione alla rete locale (LAN) con protocollo TCP/IP installato.

Controllare sempre la funzionalità del client Web Viewer dopo l'installazione o l'aggiornamento del sistema operativo, del browser o del JRE. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale tecnico Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Modifiche al capitolo sulla compatibilità dei dispositivi

Le sezioni seguenti sostituiscono la sezione sulla compatibilità dei dispositivi contenuta nel manuale di riferimento dell'utente.

Compatibilità dei dispositivi

- NOTA In seguito all'introduzione di nuove versioni dei prodotti a causa della continua attività di sviluppo, si consiglia di contattare il rappresentante locale per richiedere gli ultimi elenchi aggiornati.
- NOTA I dispositivi di sistema collegati alla rete Datex-Ohmeda S/5 non sono più supportati in seguito al raggiungimento del fine vita di iCentral da gennaio 2020.

Dispositivi di rete MC compatibili

Dispositivo	Dispositivi/Versioni supportate
Sistema telemetrico ApexPro	4.3, 5.0
Monitor paziente Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Monitor paziente Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Monitor CARESCAPE B850	v2
Monitor CARESCAPE B650	v2
Monitor CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Monitor paziente B40i	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
Monitor paziente B105	v1, v2, v3
Monitor paziente B125	v1, v2, v3
Monitor paziente B155	v3

Altri dispositivi compatibili

Dispositivo	Dispositivi/Versioni supportate
Dispositivo di interfacciamento Unity Network ID	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, inclusi i seguenti dispositivi:</p> <ul style="list-style-type: none">• Tutti gli apparecchi per anestesia supportati• Tutti i monitor per la gittata cardiaca continua supportati, incluso il monitor per gittata cardiaca continua Novametrics NICO 7300• Tutti gli analizzatori di gas supportati• Tutti i pulsossimetri supportati• Tutti i ventilatori supportati <p>Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione che accompagna il dispositivo.</p>

Japanese/日本語

Mobile Care Web Viewer ユーザマニュアルの補遺版

5822255-99

第2版

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. All rights reserved.

予告なく仕様を変更することがあります。



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland

電話: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

本補遺版の使用目的

本補遺版には、Mobile Care Web Viewer ユーザマニュアルの必要な更新事項が記載されています。

Macintosh オペレーティングシステムの互換性変更

Web Viewer(ウェブビューア)クライアントは、Macintosh デスクトップ、ラップトップ、タブレットの各コンピュータとの互換性がなくなりました。

「Web Viewer の開始と終了」の章の変更

Web Viewer(ウェブビューア)の起動手順が変更になりました。アプリケーションを開始するには

1. デスクトップ上のWeb Viewer(ウェブビューア)アイコンをクリックします。Web Viewer(ウェブビューア)アイコンが表示されない場合は、Mobile Care Web Viewer の技術マニュアル(Technical Manual)を参照するか、システム管理者にお問い合わせください。
2. ログイン画面が表示されたら、サーバのIPアドレスが表示されていることを確認します。表示されていない場合は、システム管理者に連絡してIPアドレスを取得し、該当するテキストボックスに情報を入力してください。
3. ユーザ名とパスワードを入力します。パスワードの変更については、ユーザマニュアルをご参照ください。
4. ユーザマニュアルの指示に従って確認し、続けます。

初めて Web Viewer(ウェブビューア)をお使いになる時には

本セクションの説明は無効になりました。インストールに関する手順については、Mobile Care Web Viewer 技術マニュアル(Technical Manual)を参照するか、システム管理者にお問い合わせください。

Web Viewer のショートカットの作成

本セクションの説明は無効になりました。

設定ページ

Pocket Viewer(ポケットビューア)および Cellular Viewer(セルラービューア)は終了しました。

「仕様」の章の変更

以下のセクションは、ユーザマニュアルの「仕様」に代わる内容です。

技術仕様

コンピュータとディスプレイの技術仕様については、それぞれの機器に付属している説明書を参照してください。

ウェブビューアクライアントアプリケーションの性能

正常な環境下では、波形、パラメータ、およびアラームの最大遅延時間は10秒です。

Web Viewer(ウェブビューア)クライアントコンピュータの要件

Web Viewer(ウェブビューア)クライアントコンピュータは以下に示す最小要件を満たしている必要があります。

- Windows のデスクトップパソコン、ノートパソコン、タブレットコンピュータの場合
 - Windows 10
 - Citrix Presentation server バージョン 6.5、Citrix XenApp バージョン 6.5 for Windows Server 2008 R2、Citrix XenApp バージョン 7.13 for Windows Server 2016、Citrix XenApp バージョン 7.15 for Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62、Firefox 95.0、Firefox ESR 91.4.1、Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 解像度 1024 x 768 以上
 - 256 色以上
- ネットワーク接続
 - LAN 接続 (TCP/IP ネットワークがインストールされていること)

オペレーティングシステム、ブラウザ、または JRE のインストール後および更新後には必ず Web Viewer(ウェブビューア)クライアント機能を確認してください。詳細については、「Mobile Care Web Viewer Technical Manual」を参照してください。

「機器の互換性」の章の変更

以下のセクションは、ユーザマニュアルの「機器の互換性」に代わる内容です。

機器の互換性

- 注 継続的に行われている製品開発により常に新しいバージョンの製品が導入されているので、お近くのGE担当者に問い合わせて最新リストを入手することをお勧めします。
- 注 2020年1月に iCentral のサービス期間が終了したため、Datex-Ohmeda S/5 ネットワークに接続されているシステム機器のサポートは終了しました。

互換性のある MC ネットワーク機器

機器	サポートされているバージョン/機器
ApexPro テレメトリシステム	4.3、5.0
Dash 3000/4000/5000 患者モニタ	7.2、7.3
Solar 8000i 患者モニタ	4E、4F、5.3、5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Patient Monitor	v2、v2.1、v3
CARESCAPE セントラルステーション	v2、v3
B105 生体情報モニタ	v1、v2、v3
B125 生体情報モニタ	v1、v2、v3
B155 Patient Monitor	v3

互換性のあるその他の機器

機器	サポートされているバージョン/機器
Unity Network (ユニティネットワーク)インタフェース機器(ID)	1A、3B、4A、4B、5A、5B、5C、5D、6A、6B、6C、7A、8A、9A、10A (以下のデバイスを含む) : <ul style="list-style-type: none"> ● サポート対象のあらゆる麻酔器 ● サポート対象のあらゆる連続心拍出量モニタ (Novametrics NICO 7300 心拍出量モニタなど) ● サポート対象のあらゆるガス分析装置 ● サポート対象のあらゆるパルスオキシメータ ● サポート対象のあらゆるベンチレータ 詳細については、それぞれの機器の付属書類を参照してください。

Korean/한국어

Mobile Care Web Viewer 사용자 참조 설명서의 부록

5822255-99

제2판

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. 이와 관련된 모든 권리는 GE가 소유합니다.

모든 사양은 통보 없이 변경될 수 있습니다.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finland
전화: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

이 부록의 용도

이 부록은 Mobile Care Web Viewer 사용자 참조 설명서의 필수 업데이트 내용을 설명합니다.

Macintosh 운영 체제 호환성 변경

Web Viewer 클라이언트는 더 이상 Macintosh 데스크탑, 랩탑 또는 태블릿 컴퓨터와 호환되지 않습니다.

Web Viewer를 시작하고 종료하는 방법 장의 변경 사항

Web Viewer 시작 절차가 변경되었습니다. 응용 프로그램을 시작하려면 다음을 수행하십시오:

1. 바탕 화면에서 Web Viewer 아이콘을 클릭합니다. Web Viewer 아이콘이 보이지 않으면 Mobile Care Web Viewer 기술 설명서를 참조하거나 시스템 관리자에게 문의하십시오.
2. 로그인 화면이 나타나면 서버 IP 주소가 보이는지 확인합니다. 표시되지 않으면 시스템 관리자에게 문의하여 IP 주소를 받아서 해당 텍스트 상자에 정보를 입력하십시오.
3. 사용자 이름과 암호를 제공합니다. 암호 변경에 관한 내용은 사용자 참조 설명서를 참조하십시오.
4. 사용자 참조 설명서의 지침에 따라 확인하고 계속 진행합니다.

Web Viewer 처음 사용

이 섹션의 지침은 더 이상 유효하지 않습니다. 설치 관련 지침은 Mobile Care Web Viewer 기술 설명서를 참조하거나 시스템 관리자에게 문의하십시오.

Web Viewer 바로 가기 만들기

이 섹션의 지침은 더 이상 유효하지 않습니다.

구성 페이지

Pocket Viewer와 Cellular Viewer는 더 이상 사용할 수 없습니다.

일반 사양 장의 변경사항

다음 섹션은 사용자 참조 설명서의 일반 사양 장을 대체합니다.

기술 사양

컴퓨터와 디스플레이 기술 사양에 대해서는 해당 장비와 함께 제공되는 사용자 설명서를 참조하십시오.

Web Viewer 클라이언트 응용 프로그램 성능

일반 환경에서 파형, 매개변수, 경보의 최대 지연 시간은 10초입니다.

Web Viewer 클라이언트 컴퓨터 요건

Web Viewer 클라이언트 컴퓨터는 다음 최소 요건을 충족해야 합니다.

- Windows 데스크탑, 랩탑 또는 태블릿 컴퓨터:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation 서버 버전 6.5, Windows Server 2008 R2용 Citrix XenApp 버전 6.5, Windows Server 2016용 Citrix XenApp 버전 7.13 또는 Windows Server 2016용 Citrix XenApp 버전 7.15
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 또는 Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 1024 x 768 해상도 이상
 - 256 컬러 이상
- 네트워크 연결:
 - LAN 연결(TCP/IP 네트워킹 설치).

운영 체제, 브라우저 또는 JRE를 설치하거나 업데이트한 후 항상 Web Viewer 클라이언트 기능을 확인하십시오. 자세한 내용은 Mobile Care Web Viewer Technical Manual을 참조하십시오.

장치 호환성 장의 변경사항

다음 섹션은 사용자 참조 설명서의 장치 호환성 섹션을 대체합니다.

장치 호환성

- | | |
|----|--|
| 참고 | 지속적인 제품 개발로 인해 새 제품 버전이 소개되므로 현지 GE 판매점에 최신 업데이트 목록을 요청하는 것이 좋습니다. |
| 참고 | Datex-Ohmeda S/5 네트워크에 연결된 시스템 장치는 2020년 1월에 iCentral 서비스 수명이 종료되어 더 이상 지원되지 않습니다. |

호환되는 MC 네트워크 장치

장치	지원되는 버전/장치
ApexPro 원격 측정 시스템	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 환자 모니터	7.2, 7.3
Solar 8000i 환자 모니터	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE 모니터 B850	v2
CARESCAPE 모니터 B650	v2
CARESCAPE 모니터 B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i 환자 모니터	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
B105 환자 모니터	v1, v2, v3
B125 환자 모니터	v1, v2, v3
B155 환자 모니터	v3

기타 호환 장치

장치	지원되는 버전/장치
Unity Network Interface Device	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A(다음 장치 포함):</p> <ul style="list-style-type: none"> • 지원되는 모든 마취기 • 지원되는 모든 연속 심박출량 모니터(Novametrics NICO 7300 심박출량 모니터 포함) • 지원되는 모든 가스 분석기 • 지원되는 모든 맥박 산소측정기 • 지원되는 모든 인공호흡기 <p>자세한 내용은 장치와 함께 제공되는 설명서를 참조하십시오.</p>

Latvian/Latviešu valodā

Pielikums Mobile Care Web Viewer lietotāja rokasgrāmatai

5822255-99

2. redakcija

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Visas tiesības aizsargātas.

Visas specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland

Tālr.: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Šī pielikuma paredzētā lietošana

Šajā pielikumā ir ietverti Mobile Care Web Viewer lietotāja rokasgrāmatai nepieciešamie atjauninājumi.

Macintosh operētājsistēmas saderības maiņa

Web Viewer klients vairs nav saderīgs ar Macintosh galddatoriem, klēpj datoriem un planšētdatoriem.

Izmaiņas nodaļā “Web Viewer palaišana un tās aizvēršana”

Web Viewer palaišanas procedūra ir mainīta. Lai palaistu lietojumprogrammu:

1. Noklikšķiniet uz Web Viewer ikonas darbvirsma. Ja Web Viewer ikona nav redzama, skatiet Mobile Care Web Viewer tehnisko rokasgrāmatu vai sazinieties ar savu sistēmas administratoru.
2. Kad parādās iereģistrēšanās ekrāns, pārbaudiet, vai ir redzama servera IP adrese. Ja tā nav redzama, sazinieties ar savu sistēmas administratoru, lai noskaidrotu IP adresi un ievadītu informāciju attiecīgajā tekstlodziņā.
3. Piešķiriet lietotājam vārdu un paroli. Informāciju par paroles nomaiņu skatiet lietotāja uzziņu rokasgrāmatā.
4. Apstipriniet un turpiniet, kā norādīts lietotāja uzziņu rokasgrāmatā.

Web Viewer lietošana pirmo reizi

Norādījumi šajā sadaļā vairs nav spēkā. Norādījumus attiecībā uz instalēšanu skatiet Mobile Care Web Viewer tehniskajā rokasgrāmatā vai sazinieties ar savu sistēmas administratoru.

Saīšnes izveidošana Web Viewer

Norādījumi šajā sadaļā vairs nav spēkā.

Konfigurācijas lapas

Pocket Viewer un Cellular Viewer vairs nav pieejami.

Izmaiņas nodaļā par vispārīgajām specifikācijām

Lietotāja rokasgrāmatas nodaļu par vispārīgajām specifikācijām aizstāj šādas sadaļas.

Tehniskās specifikācijas

Informāciju par datora un displeja tehniskajiem datiem skatiet lietotāja dokumentācijā, kas piegādāta kopā ar attiecīgo aprīkojumu.

Web Viewer klienta lietojumprogrammas veiktspēja

Maksimālā līkņu, parametru un trausmju aizkave parastajos apstākļos ir 10 sekundes.

Web Viewer prasības klienta puses datoram

Web Viewer klienta puses datoriem jāatbilst minimums šādām prasībām:

- Windows galda dators, klēpjdatators vai planšetdatators:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server versija 6.5, Citrix XenApp versija 6.5, paredzēta Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp versija 7.13, paredzēta Windows Server 2016 vai Citrix XenApp versija 7.15, paredzēta Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 vai Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 1024 x 768 vai lielāka izšķirtspēja
 - 256 vai vairāk krāsas
- Tīkla savienojums:
 - LAN savienojums ar instalētu TCP/IP tīklu.

Vienmēr pārbaudiet Web Viewer klienta funkcionalitāti pēc operētājsistēmas, pārlūkprogrammas vai JRE instalēšanas vai atjaunināšanas. Sīkāku informāciju skatiet Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Izmaiņas nodaļā par ierīces savietojamību

Lietotāja rokasgrāmatas nodaļu par ierīces savietojamību aizstāj šādas sadaļas.

Ierīces saderība

PIEZĪME	Tā kā nepārtrauktas produkta attīstīšanas rezultātā tiek ieviestas jaunas produkta versijas, ir ieteicams sazināties ar savu vietējo GE pārstāvi, lai saņemtu jaunākos atjauninātos sarakstus.
PIEZĪME	Sistēmas ierīces, kas pieslēgtas Datex-Ohmeda S/5 tīklam, vairs netiek atbalstītas, jo iCentral darbmūžs 2020. gada janvārī ir beidzies.

Saderīgās MC tīkla ierīces

Ierīce	Atbalstītās versijas/ierīces
ApexPro telemetrijas sistēma	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 pacienta monitors	7.2, 7.3
Solar 8000i pacienta monitors	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE monitors B850	v2
CARESCAPE monitors B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Pacienta monitors B40i	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
Pacienta monitors B105	v1, v2, v3
Pacienta monitors B125	v1, v2, v3
Pacienta monitors B155	v3

Citas saderīgās ierīces

Ierīce	Atbalstītās versijas/ierīces
Unity Network Interface Device	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, ietverot šādas ierīces:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visas atbalstītās anestēzijas ierīces • Visi atbalstītie nepārtrauktas sirds izvades monitori, tai skaitā Novametrics NICO 7300 sirds izvades monitors • Visi atbalstītie gāzu analizētāji • Visi atbalstītie pulsa oksimetri • Visi atbalstītie ventilatori <p>Stāku informāciju skatiet ierīcei pievienotajos dokumentos.</p>

Lithuanian/Lietuviškai

„Mobile Care Web Viewer“ naudotojo informacinio vadovo priedas

5822255-99

2-as leidimas

2022-02-10

© „General Electric Company“, 2019, 2022. Visos teisės saugomos.

Visos specifikacijos gali būti keičiamos neperspėjus.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Suomija

Tel: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Šio priedo paskirtis

Šis priedas apima būtinus „Mobile Care Web Viewer“ naudotojo informacinio vadovo atnaujinimus.

„Macintosh“ operacinės sistemos suderinamumo pakeitimas

„Web Viewer“ klientas nebesuderinamas su „Macintosh“ stalniais, nešiojamaisiais arba planšetiniais kompiuteriais.

Skirsnio, kaip paleisti ir išjungti „Web Viewer“ pakeitimai

Pasikeitė „Web Viewer“ paleisties procedūra. Norėdami paleisti programą:

1. Spragtelėkite „Web Viewer“ piktogramą darbalaukyje. Jei nesimato „Web Viewer“ piktogramos, skaitykite „Mobile Care Web Viewer“ techninės informacijos vadovą arba kreipkitės į sistemos administratorių.
2. Pasirodžius prisijungimo ekranui, patikrinkite ar matomas IP adresas. Jei jo nesimato, kreipkitės į sistemos administratorių ir gavę IP adresą įveskite informaciją į atitinkamą langelį.
3. Sugalvokite sau prisijungimo vardą ir slaptažodį. Kaip pakeisti slaptažodį, žr. naudotojo nuorodų vadovą.
4. Patvirtinkite ir tęskite pagal nuorodų vadovo instrukcijas.

„Web Viewer“ naudojimas pirmą kartą

Šio skirsnio instrukcijas laikyti negaliojančiomis. Jei reikia su įdiegimų susijusių instrukcijų, skaitykite „Mobile Care Web Viewer“ techninės informacijos vadovą arba kreipkitės į sistemos administratorių.

„Web Viewer“ nuorodos sukūrimas

Šio skirsnio instrukcijas laikyti negaliojančiomis.

Konfigūravimo puslapiai

„Pocket Viewer“ ir „Cellular Viewer“ nebenaudojama.

Pakeitimai skyriuje „Bendrosios specifikacijos“

Šie skyriai pakeičia naudotojo informacinio vadovo skyrių „Bendrosios specifikacijos“.

Techninės specifikacijos

Norėdami gauti informacijos apie kompiuterio ir monitoriaus technines specifikacijas, žr. vartotojo dokumentaciją, pristatytą su atitinkama įranga.

„Web Viewer“ kliento programų našumas

Maksimali kreivės formų, parametrų ir pavojaus signalų delsa normaliomis sąlygomis yra 10 sekundžių.

„Web Viewer“ kliento kompiuterio reikalavimai

„Web Viewer“ kliento kompiuteriai turi atitikti šiuos minimalius reikalavimus:

- „Windows“ darbalaukis, nešiojamasis kompiuteris arba planšetinis kompiuteris:
 - „Windows 10“
 - „Citrix Presentation“ serverio versija 6.5 ir „Citrix XenApp“ versija 6.5 skirtos „Windows Server“ 2008 R2, „Citrix XenApp“ versija 7.13 skirta „Windows Server“ 2016 arba „Citrix XenApp“ versija 7.15 skirta „Windows Server“ 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, „Firefox“ 95.0, „Firefox“ ESR 91.4.1 arba „Chrome“ 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 1024 x 768 skiriamoji geba arba didesnė
 - 256 arba daugiau spalvų
- Tinklo ryšys:
 - LAN ryšys su įdiegtu TCP / IP tinklu.

Įdiegę arba atnaujindami operacinę sistemą, naršyklę ar JRE, visada patikrinkite „Web Viewer“ kliento funkcionalumą. Jei reikia daugiau informacijos, skaitykite Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Pakeitimai skyriuje „Įrenginio suderinamumas“

Šie skyriai pakeičia naudotojo nuorodų vadovo skyrių „Įrenginio suderinamumas“.

Prietaiso suderinamumas

PASTABA	Dėl nuolatinio produkto kūrimo įdiegiamos naujos produkto versijos, rekomenduojama susisiekti su vietiniu GE atstovu, kad galėtumėte gauti naujausius atnaujintus sąrašus.
PASTABA	Sisteminiai prietaisai prijungti prie „Datex-Ohmeda S/5“ tinklo nebeaptarnaujami, nes „iCentral“ techninės priežiūros terminas baigėsi 2020 m. sausio mėn.

Suderinami MC tinklo įrenginiai

Įrenginys	Palaikomos versijos / įrenginiai
„ApexPro“ telemetrijos sistema	4,3, 5,0
„Dash 3000/4000/5000“ pacientų monitorius	7,2, 7,3
„Solar 8000i“ paciento monitorius	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE monitorius B850	v2
CARESCAPE monitorius B650	v2
CARESCAPE monitorius B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i paciento monitorius	v2, v2.1, v3
Centrinė stotis CARESCAPE	v2, v3
„B105“ paciento monitorius	v1, v2, v3
„B125“ paciento monitorius	v1, v2, v3
B155 paciento monitorius	v3

Kiti suderinami prietaisai

Įrenginys	Palaikomos versijos / įrenginiai
„Unity Network“ sąsajos įtaisas	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, įskaitant šiuos prietaisus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visos palaikomos anestezijos mašinos • Visi palaikomi nuolatiniai širdies išvesties monitoriai, įskaitant „Novametrics NICO 7300“ širdies išvesties monitorių • Visi palaikomi dujų analizatoriai • Visi palaikomi pulso oksimetrai • Visi palaikomi ventiliatoriai <p>Daugiau informacijos rasite su prietaisu pateikiamuose dokumentuose.</p>

Norwegian/Norsk

Tillegg til Mobile Care Web Viewer brukerveiledning

5822255-99

2. utgave

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Alle rettigheter forbeholdes.

Alle spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finland
Tlf: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Bruksområde for dette tillegget

Dette tillegget omfatter nødvendige oppdateringer av brukermanualen for Mobile Care Web Viewer.

Kompatibilitetsendring for Macintosh-operativsystemet

Web Viewer-klienten er ikke lenger kompatibel med Macintosh stasjonær datamaskin, bærbar datamaskin eller nettbrett.

Endringer i kapittelet Slik starter og avslutter du Web Viewer

Prosedyren for start av Web Viewer har endret seg. Slik starter du applikasjonen:

1. Klikk på ikonet til Web Viewer på skrivebordet. Hvis Web Viewer-ikonet ikke vises, se den tekniske håndboken for Mobile Care Web Viewer eller kontakt din systemadministrator.
2. Når påloggingsskjermen vises, kontroller at serverens IP-adresse er synlig. Hvis den ikke er synlig, ta kontakt med systemadministratoren for å få IP-adressen og legg inn informasjonen i tilhørende tekstboks.
3. Angi ditt brukernavn og passord. For å endre passordet ditt, se brukerens referansehandbok.
4. Bekreft og fortsett som anvist i brukerens referansehandbok.

Bruke Web Viewer for første gang

Anvisningene i dette avsnittet er ikke lenger gyldige. For instruksjoner som er relatert til installasjonen, se den tekniske håndboken for Mobile Care Web Viewer eller kontakt din systemadministrator.

Lage en snarvei for Web Viewer

Anvisningene i dette avsnittet er ikke lenger gyldige.

Konfigurasjonssider

Pocket Viewer og Cellular Viewer er ikke lenger tilgjengelig.

Endringer i avsnittet om generelle spesifikasjoner

Følgende avsnitt erstatter avsnittet Generelle spesifikasjoner i brukerveiledningen.

Tekniske spesifikasjoner

For datamaskinens og skjermens tekniske spesifikasjoner, se dokumentasjonen som fulgte med utstyret.

Web Viewer klient applikasjonsytelse

Maksimal forsinkelse for kurver, parametere og alarmer er ti sekunder under normale forhold.

PC krav for Web Viewer klient

Web Viewer klient PC-er må oppfylle følgende minikravskrav:

- Skrivebord, bærbar datamaskin eller nettbrett med Windows:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation serverversjon 6.5, Citrix XenApp-versjon 6.5 for Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp-versjon 7.13 for Windows Server 2016 eller Citrix XenApp-versjon 7.15 for Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 eller Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 1024 x 768 oppløsning eller større
 - 256 farger eller større
- Nettverkstilkobling:
 - LAN-tilkobling med TCP-/IP-nettverk installert.

Sjekk alltid funksjonalitet for Web Viewer klient etter installasjon eller oppdateringer av operativsystem, nettleser eller JRE. For mer informasjon, se Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Endringer i avsnittet Utstyrskompatibilitet

Følgende avsnitt erstatter avsnittet Utstyrskompatibilitet i brukerens referansehandbok.

Utstyrskompatibilitet

MERKNAD	Siden nye produktversjoner blir introdusert på grunn av kontinuerlig produktutvikling, anbefales det at du kontakter din lokale GE-representant for de siste oppdaterte listene.
MERKNAD	Systemenhetene som er koblet til Datex-Ohmeda S/5-nettverket er ikke lenger støttet, da iCentrals levetid utløp i januar 2020.

Kompatible MC-nettverksenheter

Enhet	Støttede versjoner/enheter
ApexPro telemetrisystem	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 Pasientmonitor	7.2, 7.3
Solar 8000i pasientmonitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i pasientmonitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
B105 Pasientmonitor	v1, v2, v3
B125 Pasientmonitor	v1, v2, v3
B155 pasientmonitor	v3

Andre kompatible enheter

Enhet	Støttede versjoner/enheter
Enhetsnettverksgrensesnittsenhet	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A inkludert følgende enheter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle støttede anestesimaskiner • Alle støttede kontinuerlige cardiac output monitorer, inkludert Novametrics NICO 7300 cardiac output monitor • Alle støttede gassanalytatorer • Alle støttede pulsoksymetre • Alle støttede ventilatorer <p>For mer informasjon, se dokumentasjonen for den aktuelle enheten.</p>

Polish/Polski

Dodatek do instrukcji obsługi Mobile Care Web Viewer

5822255-99

Wydanie 2

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszystkie dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finlandia
Tel.: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Przeznaczenie tego dodatku

Niniejszy dodatek obejmuje niezbędne aktualizacje instrukcji obsługi Mobile Care Web Viewer.

Zmiany dotyczące zgodności z systemem operacyjnym Macintosh

Klient Web Viewer nie jest już zgodny z komputerami stacjonarnymi i przenośnymi ani z tabletami Macintosh.

Zmiany w uruchamianiu i zamykaniu aplikacji Web Viewer

Procedura uruchamiania aplikacji Web Viewer uległa zmianie. Aby uruchomić aplikację:

1. Kliknij ikonę przeglądarki internetowej Web Viewer na pasku narzędzi. Jeżeli ikona Web Viewer jest niewidoczna, skorzystaj z Podręcznika technicznego Mobile Care Web Viewer lub skontaktuj się z administratorem.
2. Po wyświetleniu ekranu logowania sprawdź, czy widoczny jest adres IP serwera. Jeżeli nie jest, skontaktuj się z administratorem systemu w celu uzyskania adresu IP i wpisz go we właściwym polu.
3. Wprowadź nazwę użytkownika i hasło. Instrukcje dotyczące zmiany hasła znajdziesz w podręczniku użytkownika.
4. Potwierdź i kontynuuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika.

Pierwsze uruchomienie Web Viewer

Instrukcje w niniejszej sekcji utraciły ważność. Instrukcje dotyczące instalacji można znaleźć w Podręczniku technicznym Mobile Care Web Viewer lub otrzymać od administratora.

Tworzenie skrótu dla Web Viewer

Instrukcje w niniejszej sekcji utraciły ważność.

Strony konfiguracyjne

Przeglądarki Pocket Viewer i Cellular Viewer nie są już dostępne.

Zmiany w rozdziale dotyczącym ogólnej specyfikacji

Poniższe sekcje zastępują rozdział dotyczący ogólnej specyfikacji w instrukcji obsługi.

Dane techniczne

Aby uzyskać dane techniczne komputera i monitora ekranowego, należy zapoznać się z dokumentacją użytkownika dostarczoną razem z danym urządzeniem.

Wydajność klienta Web Viewer

Maksymalne opóźnienie krzywych, parametrów i alarmów w normalnych warunkach wynosi 10 sekund.

Wymagania sprzętowe dla aplikacji Web Viewer

Komputery z dostępem do aplikacji Web Viewer muszą spełniać następujące wymagania minimalne:

- Komputer stacjonarny, laptop lub tablet z zainstalowanym systemem Windows:
 - Windows 10
 - Serwer Citrix Presentation w wersji 6.5, Citrix XenApp w wersji 6.5 na Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp w wersji 7.13 na Windows Server 2016 lub Citrix XenApp w wersji 7.15 na Windows Server 2016
 - Przeglądarka internetowa Edge 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 lub Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Rozdzielczość 1024 x 768 lub wyższa
 - 256 kolorów lub więcej
- Połączenie sieciowe:
 - Połączenie LAN z obsługą protokołu TCP/IP.

Po zainstalowaniu lub aktualizacji systemu operacyjnego, przeglądarki lub JRE należy zawsze sprawdzić funkcjonowanie aplikacji klienckiej Web Viewer. Więcej informacji na ten temat znaleźć można w dokumencie Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Zmiany w rozdziale dotyczącym kompatybilności urządzeń

Poniższe sekcje zastępują część dotyczącą kompatybilności urządzeń w instrukcji obsługi.

Zgodność z urządzeniami

UWAGA	W wyniku ciągłego procesu udoskonalania wprowadzane są nowe wersje produktów, dlatego zaleca się kontakt z lokalnym przedstawicielem handlowym GE w celu uzyskania najnowszych list aktualizacji.
UWAGA	Urządzenia systemowe połączone z siecią Datex-Ohmeda S/5 nie są już obsługiwane, ponieważ cykl eksploatacji usługi iCentral zakończył się w styczniu 2020 roku.

Kompatybilne urządzenia w sieci MC

Urządzenie	Obsługiwane wersje/urządzenia
System telemetryczny ApexPro	4.3, 5.0
Monitor pacjenta Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Monitor pacjenta Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Monitor CARESCAPE B850	v2
Monitor CARESCAPE B650	v2
Monitor CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Monitor pacjenta B40i	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
Monitor pacjenta B105	v1, v2, v3
Monitor pacjenta B125	v1, v2, v3
Monitor pacjenta B155	v3

Inne kompatybilne urządzenia

Urządzenie	Obsługiwane wersje/urządzenia
Interfejs urządzenia sieci Unity Network (ID)	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, łącznie z następującymi urządzeniami:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wszystkie obsługiwane aparaty do znieczulania • Wszystkie obsługiwane monitory do ciągłego pomiaru rzutu minutowego serca, włącznie z monitorem rzutu serca Novametrics NICO 7300 • Wszystkie obsługiwane analizatory gazów • Wszystkie obsługiwane pulsoksymetry • Wszystkie obsługiwane respiratory <p>Więcej informacji znajduje się w dokumentacji załączonej do urządzenia.</p>

Portuguese (Brazil)/Português (Brasil)

Adendo ao Manual de Referência do Usuário do Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2ª edição

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Todos os direitos reservados.

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinque, Finlândia
Tel.: +35810 39411
www.gehealthcare.com

Uso pretendido deste adendo

Este adendo abrange as atualizações necessárias do Manual de Referência do Usuário do Mobile Care Web Viewer.

Alteração de compatibilidade do sistema operacional Macintosh

O cliente Web Viewer não é mais compatível com computadores desktop, laptop ou tablet Macintosh.

Alterações no capítulo como iniciar e sair do Web Viewer

O procedimento para iniciar o Web Viewer mudou. Para iniciar a aplicação:

1. Clique no ícone do Web Viewer em seu desktop. Se o ícone do Web Viewer não estiver visível, consulte o Manual técnico do Mobile Care Web Viewer ou contate o administrador de sistema.
2. Quando a tela de login aparecer, confira se o endereço IP do servidor está visível. Se não estiver visível, contate o administrador de sistema para obter o endereço IP e insira as informações na caixa de texto correspondente.
3. Insira seu nome de usuário e senha. Para alterar a senha, consulte o manual de referência do usuário.
4. Confirme e continue conforme instruído no manual de referência do usuário.

Utilizar o Web Viewer pela primeira vez

As instruções nesta seção não são mais válidas. Para obter instruções relacionadas à instalação, consulte o Manual técnico do Mobile Care Web Viewer ou contate o administrador de sistema.

Criar um atalho para o Web Viewer

As instruções nesta seção não são mais válidas.

Páginas de configuração

O Pocket Viewer e Cellular Viewer não estão mais disponíveis.

Alterações no capítulo de especificações gerais

As seções a seguir substituem o capítulo Especificações gerais do manual de referência do usuário.

Especificações técnicas

Para as especificações técnicas do computador e do visor, consulte a documentação do usuário fornecida com o respectivo equipamento.

Desempenho do aplicativo do cliente Web Viewer

O atraso máximo para curvas, parâmetros e alarmes é de 10 segundos em circunstâncias normais.

Requisitos do computador cliente do Web Viewer

Os computadores clientes do Web Viewer devem atender aos seguintes requisitos mínimos:

- Computador desktop, laptop ou tablet com Windows:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation server versão 6.5, Citrix XenApp versão 6.5 para Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp versão 7.13 para Windows Server 2016 ou Citrix XenApp versão 7.15 para Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 ou Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Resolução de 1024 x 768 ou superior
 - 256 cores ou mais
- Conexão de rede:
 - Conexão LAN com rede TCP/IP instalada.

Sempre verifique a funcionalidade do cliente Web Viewer após instalar ou atualizar o sistema operacional, navegador ou JRE. Para obter mais informações, consulte o Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Alterações no capítulo de compatibilidade de dispositivos

As seções a seguir substituem a seção Compatibilidade de dispositivos do manual de referência do usuário.

Compatibilidade dos dispositivos

NOTA Como as versões de novos produtos são lançadas, devido ao desenvolvimento contínuo de produtos, é recomendável entrar em contato com o representante local da GE para obter as listas atualizadas mais recentes.

NOTA Os dispositivos do sistema para a rede Datex-Ohmeda S/5 não são mais compatíveis, pois a vida útil do iCentral terminou em janeiro de 2020.

Dispositivos de rede MC compatíveis

Dispositivo	Versões/dispositivos suportados
Sistema de Telemetria ApexPro	4.3, 5.0
Monitor de paciente Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Monitor de paciente Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Monitor CARESCAPE B850	v2
Monitor CARESCAPE B650	v2
Monitor CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Monitor de paciente B40i	v2, v2.1, v3
Central de Monitorização CARESCAPE	v2, v3
Monitor de paciente B105	v1, v2, v3
Monitor de paciente B125	v1, v2, v3
Monitor de paciente B155	v3

Outros dispositivos compatíveis

Dispositivo	Versões/dispositivos suportados
Dispositivo de Interface da Rede Unity	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, incluindo os dispositivos a seguir:</p> <ul style="list-style-type: none">• Todos os aparelhos de anestesia compatíveis• Todos os monitores de débito cardíaco contínuo compatíveis, incluindo o monitor de débito cardíaco Novametrics NICO 7300• Todos os analisadores de gás compatíveis• Todos os oxímetros de pulso compatíveis• Todos os ventiladores compatíveis <p>Para obter mais informações, consulte a documentação que acompanha o dispositivo.</p>

Portuguese (Portugal)/Português (Portugal)

Adenda ao manual de referência do utilizador do Web Viewer do Mobile Care

5822255-99

2.ª edição

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Todos os direitos reservados.

Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinqua, Finlândia

Tel: +35810 39411

www.gehealthcare.com

Aplicação desta adenda

Esta adenda abrange as actualizações necessárias para o manual de referência do utilizador do Web Viewer do Mobile Care.

Alteração da compatibilidade do sistema operativo Macintosh

O cliente Web Viewer já não é compatível com computadores fixos, portáteis e tablets Macintosh.

Alterações ao capítulo Como iniciar e sair do Web Viewer

O procedimento para iniciar o Web Viewer foi alterado. Para iniciar a aplicação:

1. Clique no ícone do Web Browser do seu ambiente de trabalho. Se o ícone do Web Viewer não estiver visível, consulte o manual técnico Mobile Care Web Viewer ou contacte o administrador do sistema.
2. Quando o ecrã de início de sessão for apresentado, verifique se o endereço IP do servidor está visível. Se não estiver visível, contacte o administrador do sistema para obter o endereço IP e introduzir as informações na caixa de texto correspondente.
3. Forneça o seu nome de utilizador e a senha. Para alterar a sua senha, consulte o manual de referência do utilizador.
4. Confirme e continue conforme indicado no manual de referência do utilizador.

Utilizar o Web Viewer pela primeira vez

As instruções desta secção já não são válidas. Para obter instruções relacionadas com a instalação, consulte o manual técnico do Mobile Care Web Viewer ou contacte o administrador do sistema.

Criar um atalho para o Web Viewer

As instruções desta secção já não são válidas.

Páginas de configuração

O Pocket Viewer e o Cellular Viewer já não estão disponíveis.

Alterações no capítulo Especificações gerais

As secções seguintes substituem o capítulo Especificações gerais do manual de referência do utilizador.

Especificações técnicas

Relativamente às especificações técnicas do computador e do visor, consulte a documentação do utilizador fornecida com o respetivo equipamento.

Desempenho da aplicação cliente do Web Viewer

O atraso máximo para curvas, parâmetros e alarmes é de 10 segundos em circunstâncias normais.

Requisitos do computador do cliente do Web Viewer

Os computadores do cliente Web Viewer devem satisfazer os seguintes requisitos mínimos:

- Computador fixo, computador portátil ou tablet com Windows:
 - Windows 10
 - Servidor Citrix Presentation versão 6.5, Citrix XenApp versão 6.5 para Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp versão 7.13 para Windows Server 2016 ou Citrix XenApp versão 7.15 para Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 ou Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Resolução de 1024 x 768 ou superior
 - 256 ou mais cores
- Ligação à Internet:
 - Ligação LAN com partilha de rede TCP/IP instalada.

Verifique sempre a funcionalidade do cliente Web Viewer após a instalação ou a atualização do sistema operativo, do navegador ou JRE. Para mais informações, consulte o documento "Mobile Care Web Viewer Technical Manual".

Alterações ao capítulo Compatibilidade do dispositivo

As secções seguintes substituem a secção Compatibilidade do dispositivo do manual de referência do utilizador.

Compatibilidade do dispositivo

- NOTA Recomenda-se contactar com o seu representante local da GE para obter as listas das últimas atualizações uma vez que são introduzidas novas versões devido ao desenvolvimento contínuo do produto.
- NOTA Os dispositivos do sistema ligados à rede Datex-Ohmeda S/5 já não são suportados, pois a vida útil da iCentral terminou em janeiro de 2020.

Dispositivos de rede MC compatíveis

Dispositivo	Versões/dispositivos suportados
Sistema de telemetria ApexPro	4.3, 5.0
Monitor de paciente Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Monitor de paciente Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Monitor CARESCAPE B850	v2
Monitor CARESCAPE B650	v2
Monitor CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Monitor de paciente B40i	v2, v2.1, v3
Estação Central CARESCAPE	v2, v3
Monitor de paciente B105	v1, v2, v3
Monitor de paciente B125	v1, v2, v3
Monitor de paciente B155	v3

Outros dispositivos compatíveis

Dispositivo	Versões/dispositivos suportados
Dispositivo de Interface da Rede Unity	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, incluindo os dispositivos seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none">• Todos os aparelhos de anestesia suportados• Todos os monitores de débito cardíaco contínuo suportados, incluindo o monitor de débito cardíaco contínuo Novametrics NICO 7300• Todos os analisadores de gás suportados• Todos os oxímetros de pulso suportados• Todos os ventiladores suportados <p>Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com o dispositivo.</p>

Romanian/Română

Anexă la Manualul de referință al utilizatorului pentru Mobile Care Web Viewer.

5822255-99

Ediția a 2-a

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Toate drepturile rezervate.

Toate specificațiile pot fi modificate fără notificare.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finlanda
Tel: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Utilizarea prevăzută a acestei anexe

Această anexă abordează actualizările necesare ale Manualului de referință al utilizatorului pentru Mobile Care Web Viewer.

Schimbarea compatibilității sistemului de operare Macintosh

Clientul Web Viewer nu mai este compatibil cu computerele desktop, laptop sau tabletele Macintosh.

Modificări ale capitolului Pornirea și ieșirea din aplicația Web Viewer

Procedura de pornire a Web Viewer s-a schimbat. Pentru a porni aplicația:

1. Faceți clic pe pictograma Web Viewer de pe desktop. Dacă pictograma Web Viewer nu este vizibilă, consultați manualul tehnic pentru Mobile Care Web Viewer sau contactați-vă administratorul de sistem.
2. Când se afișează ecranul de conectare, verificați dacă adresa IP a serverului este vizibilă. Dacă nu este vizibilă, contactați-vă administratorul de sistem pentru a obține adresa IP și introduceți informațiile în caseta de text corespunzătoare.
3. Dați numele dvs. de utilizator și parola. Pentru schimbarea parolei, consultați manualul de referință al utilizatorului.
4. Confirmați și continuați conform instrucțiunilor din manualul de referință al utilizatorului.

Utilizarea aplicației Web Viewer pentru prima dată

Instrucțiunile din această secțiune nu mai sunt valabile. Pentru instrucțiuni referitoare la instalare, consultați manualul tehnic pentru Mobile Care Web Viewer sau contactați-vă administratorul de sistem.

Crearea unei comenzi rapide pentru Web Viewer

Instrucțiunile din această secțiune nu mai sunt valabile.

Pagini de configurare

Pocket Viewer și Cellular Viewer nu mai sunt disponibile.

Modificări în capitolul Specificații generale

Următoarele secțiuni înlocuiesc capitolul Specificații generale din Manualul de referință al utilizatorului.

Specificații tehnice

Pentru specificațiile tehnice ale computerului și ale afișajului, consultați documentația pentru utilizator furnizată împreună cu echipamentul respectiv.

Performanța aplicației client Web Viewer

Întârzierea maximă la afișarea traseelor, a parametrilor și a alarmelor este de 10 secunde în circumstanțe normale.

Cerințe privind computerul client Web Viewer

Computerele client Web Viewer trebuie să îndeplinească următoarele cerințe minime:

- Computer cu Windows de tip desktop, laptop sau tabletă:
 - Windows 10
 - Server Citrix Presentation versiunea 6.5, Citrix XenApp versiunea 6.5 pentru Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp versiunea 7.13 pentru Windows Server 2016 sau Citrix XenApp versiunea 7.15 pentru Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 sau Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Rezoluție 1024 x 768 sau mai mare
 - 256 de culori sau mai multe
- Conexiune la rețea:
 - Conexiune LAN cu rețea TCP/IP instalată.

Verificați întotdeauna funcționalitatea clientului Web Viewer după instalarea sau actualizarea sistemului de operare, a browserului sau a JRE. Pentru informații suplimentare, consultați Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Modificări în capitolul Compatibilitatea dispozitivelor

Următoarele secțiuni înlocuiesc secțiunea Compatibilitatea dispozitivelor din Manualul de referință al utilizatorului.

Compatibilitatea dispozitivelor

- NOTĂ Întrucât se adaugă versiuni noi ale produsului, grație dezvoltării continue a produsului, se recomandă să contactați reprezentanța locală GE pentru cele mai recente liste actualizate.
- NOTĂ Dispozitivele de sistem conectate la rețeaua Datex-Ohmeda S/5 nu mai sunt compatibile, deoarece durata de viață a iCentral s-a încheiat în ianuarie 2020.

Dispozitive compatibile pentru rețeaua MC

Dispozitiv	Versiuni/dispozitive compatibile
Sistem de telemetrie ApexPro	4.3, 5.0
Monitor de pacient Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Monitor de pacient Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Monitor CARESCAPE B850	v2
Monitor CARESCAPE B650	v2
Monitor CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Monitor de pacient B40i	v2, v2.1, v3
Stație centrală CARESCAPE	v2, v3
Monitor de pacient B105	v1, v2, v3
Monitor de pacient B125	v1, v2, v3
Monitor de pacient B155	v3

Alte dispozitive compatibile

Dispozitiv	Versiuni/dispozitive compatibile
Dispozitiv de interfață pentru Unity Network	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, inclusiv următoarele dispozitive:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toate dispozitivele de anestezie compatibile • Toate monitoarele pentru debit cardiac continuu compatibile, inclusiv Monitorul de debit cardiac NICO 7300 al Novametrics • Toate analizoarele de gaze compatibile • Toate pulsoximetrele compatibile • Toate ventilatoarele compatibile <p>Pentru informații suplimentare, consultați documentația care însoțește dispozitivul.</p>

Russian/Русский

Приложение к справочному руководству пользователя Mobile Care Web Viewer

5822255-99

Редакция 2

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Все права защищены.

Все технические характеристики могут быть изменены без уведомления.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland (Финляндия)

Тел.: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Назначение данного приложения

Приложение к справочному руководству пользователя Mobile Care Web Viewer содержит описание необходимых обновлений.

Изменения сведений о совместимости с ОС Macintosh

Клиент Web Viewer больше не совместим с компьютерами, ноутбуками и планшетами с ОС Macintosh.

Изменения в разделе «Начало и завершение работы с Web Viewer»

Процедура по запуску Web Viewer изменена. Для запуска приложения:

1. Нажмите значок Web Viewer на панели инструментов. Если значок Web Viewer не отображается, воспользуйтесь техническим руководством по Mobile Care Web Viewer или обратитесь к системному администратору.
2. Когда загрузится экран для входа, убедитесь, что на нем отображается IP-адрес сервера. Если его нет, обратитесь к системному администратору, чтобы получить IP-адрес, и введите сведения в соответствующем текстовом поле.
3. Укажите имя пользователя и пароль. Сведения об изменении пароля см. в руководстве пользователя.
4. Подтвердите пароль и выполните следующие указания из руководства.

Первое использование системы Web Viewer

Инструкции в этом разделе больше не актуальны. Чтобы получить инструкции по установке, воспользуйтесь техническим руководством по Mobile Care Web Viewer или обратитесь к системному администратору.

Создание ярлыка для Web Viewer

Инструкции в этом разделе больше не актуальны.

Страницы настройки

Pocket Viewer и Cellular Viewer больше недоступны.

Изменения к главе «Общие характеристики»

Следующие разделы заменяют раздел «Общие характеристики» в справочном руководстве пользователя.

Технические характеристики

Технические характеристики компьютера и дисплея см. в документации пользователя, поставляемой вместе с соответствующим оборудованием.

Функционирование клиентского приложения Web Viewer

Максимальная задержка для кривых, параметров и сигналов тревоги при нормальных условиях составляет 10 секунд.

Требования к клиентскому компьютеру Web Viewer

Клиентские компьютеры Web Viewer должны соответствовать следующим минимальным требованиям:

- Настольный компьютер, ноутбук или планшетный компьютер с установленной ОС Windows:
 - Windows 10
 - Сервер Citrix Presentation версии 6.5, Citrix XenApp версии 6.5 для Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp версии 7.13 для Windows Server 2016 или Citrix XenApp версии 7.15 для Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 или Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - С минимальным разрешением 1024 x 768
 - Как минимум 256 цветов
- Сетевое подключение:
 - Подключение по локальной сети с возможностью подключения к сети по протоколу TCP/IP.

Всегда проверяйте функциональность клиентского приложения Web Viewer после установки или обновления операционной системы, браузера или JRE. Подробнее смотрите в Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Изменения к главе «Совместимость устройств»

Следующие разделы заменяют раздел «Совместимость устройств» в справочном руководстве пользователя:

Совместимость устройств

ПРИМЕЧАНИЕ	Благодаря непрерывным разработкам поставляются новые версии изделий. Мы рекомендуем обратиться в местное представительство компании GE для получения обновленных списков.
ПРИМЕЧАНИЕ	Устройства системы, подключенные к сети Datex-Ohmeda S/5, больше не поддерживаются, так как обслуживание iCentral было прекращено в январе 2020 г.

Устройства, совместимые с сетью MC

Устройство	Поддерживаемые версии / устройства
Система телеметрии ApexPro	4,3, 5,0
Монитор пациента Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Монитор пациента Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Монитор CARESCAPE B850	v2
Монитор CARESCAPE B650	v2
Монитор CARESCAPE B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Монитор пациента B40i	v2, v2.1, v3
Центральная станция CARESCAPE	v2, v3
Монитор пациента B105	v1, v2, v3
Монитор пациента B125	v1, v2, v3
Монитор пациента B155M	v3

Прочие совместимые устройства

Устройство	Поддерживаемые версии / устройства
Устройство сопряжения сети Unity Network	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, включая следующие устройства:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Все поддерживаемое оборудование для анестезии • Все поддерживаемые мониторы для непрерывного измерения сердечного выброса, включая монитор для измерения сердечного выброса Novametrics NICO 7300 • Все поддерживаемые газоанализаторы • Все поддерживаемые пульсоксиметры • Все поддерживаемые вентиляторы <p>Более подробная информация приводится в сопроводительной документации к устройству.</p>

Slovak/Slovenčina

Dodatok k používateľskej referenčnej príručke pre aplikáciu Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2. vydanie

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Všetky práva vyhradené.

Všetky technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Fínsko

Tel: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Účel určenia tohto dodatku

Tento dodatok obsahuje potrebné aktualizácie používateľskej referenčnej príručky pre aplikáciu Mobile Care Web Viewer.

Zmena kompatibility operačného systému Macintosh

Klient Web Viewer už nie je kompatibilný so stolovými počítačmi, laptopmi ani s tabletmi Macintosh.

Zmeny v kapitole Spustenie a ukončenie aplikácie Web Viewer

Postup spustenia aplikácie Web Viewer sa zmenil. Spustenie aplikácie:

1. Kliknite na ikonu prehliadača Web Viewer na pracovnej ploche. Ak ikona prehliadača Web Viewer nie je viditeľná, pozrite si informácie v technickej príručke aplikácie Mobile Care Web Viewer alebo kontaktujte správcu systému.
2. Keď sa zobrazí prihlasovacia obrazovka, skontrolujte, či je viditeľná IP adresa servera. Ak nie je viditeľná, požiadajte svojho správcu systému, aby vám poskytol IP adresu, a zadajte túto informáciu do príslušného textového poľa.
3. Zadajte svoje používateľské meno a heslo. Informácie o zmene hesla nájdete v referenčnej príručke používateľa.
4. Potvrďte a pokračujte podľa pokynov v referenčnej príručke používateľa.

Prvé použitie aplikácie Web Viewer

Pokyny uvedené v tejto časti už nie sú platné. Pokyny súvisiace s inštaláciou nájdete v technickej príručke aplikácie Mobile Care Web Viewer alebo kontaktujte správcu systému.

Vytvorenie skratky pre aplikáciu Web Viewer

Pokyny uvedené v tejto časti už nie sú platné.

Konfiguračné stránky

Prehliadače Pocket Viewer a Cellular Viewer už nie sú k dispozícii.

Zmeny v kapitole Všeobecné údaje

Nasledujúce časti nahrádzajú v používateľskej referenčnej príručke kapitolu Všeobecné údaje.

Technické údaje

Technické údaje počítača a displeja nájdete v používateľskej dokumentácii dodávanej spolu s príslušným zariadením.

Prevádzka aplikácie klienta Web Viewer

Maximálne oneskorenie pre krivky, parametre a alarmy je za normálnych okolností 10 sekúnd.

Požiadavky na počítač klienta Web Viewer

Počítače klientov Web Viewer musia spĺňať nasledujúce minimálne požiadavky:

- Počítač, notebook alebo tablet so systémom Windows:
 - Windows 10
 - Server Citrix Presentation verzia 6.5, Citrix XenApp verzia 6.5 pre Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp verzia 7.13 pre Windows Server 2016 alebo Citrix XenApp verzia 7.15 pre Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 alebo Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Rozlíšenie 1024 x 768 alebo vyššie
 - S podporou aspoň 256 farieb
- Sieťové pripojenie:
 - Pripojenie LAN s nainštalovaným sieťovaním pomocou TCP/IP.

Po inštalácii alebo aktualizácii operačného systému, prehliadača alebo JRE vždy skontrolujte funkčnosť klienta aplikácie Web Viewer. Ďalšie informácie nájdete v dokumente Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Zmeny v kapitole Kompatibilita zariadenia

Nasledujúce časti nahrádzajú v používateľskej referenčnej príručke časť Kompatibilita zariadenia.

Kompatibilita zariadenia

POZNÁMKA	Keďže sa vďaka nepretržitému vývoju produktov zavádzajú nové verzie zariadení, odporúčame, aby ste o posledný aktualizovaný zoznam požiadali miestneho zástupcu GE.
POZNÁMKA	Systémové zariadenia pripojené k sieti Datex-Ohmeda S/5 už nie sú podporované, pretože životnosť služby iCentral skončila v januári 2020.

Kompatibilné sieťové zariadenia MC

Zariadenie	Podporované verzie/zariadenia
Telemetrický systém ApexPro	4.3, 5.0
Pacientsky monitor Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Pacientsky monitor Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
Monitor CARESCAPE B850	v2
Monitor CARESCAPE B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Pacientsky monitor B40i	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
Pacientsky monitor B105	v1, v2, v3
Pacientsky monitor B125	v1, v2, v3
Pacientsky monitor B155	v3

Iné kompatibilné zariadenia

Zariadenie	Podporované verzie/zariadenia
Zariadenie rozhrania Unity Network	1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A vrátane nasledujúcich zariadení: <ul style="list-style-type: none">• Všetky podporované anestetické prístroje• Všetky podporované monitory kontinuálneho srdcového výdaja, vrátane monitora srdcového výdaja Novametrics NICO 7300• Všetky podporované jednotky na analýzu plynov• Všetky podporované pulzné oximetre• Všetky podporované ventilátory Viac informácií nájdete v dokumentácii priloženej k zariadeniu.

Spanish/Español

Anexo para el Manual de referencia del usuario de Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2ª edición

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Todos los derechos reservados.

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finlandia
Tel.: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Uso previsto de este anexo

Este anexo contiene actualizaciones necesarias para el Manual de referencia del usuario de Mobile Care Web Viewer.

Cambios de compatibilidad con el sistema operativo de Macintosh

La aplicación Web Viewer ha dejado de ser compatible con ordenadores de sobremesa, portátiles o tabletas Macintosh.

Cambios en el capítulo Cómo iniciar y salir de Web Viewer

El procedimiento de inicio de Web Viewer ha cambiado. Para iniciar la aplicación:

1. Haga clic en el icono de Web Viewer, en el escritorio. Si el icono de Web Viewer no está visible, consulte el manual técnico de Mobile Care Web Viewer o póngase en contacto con el administrador del sistema.
2. Cuando aparezca la pantalla de registro de entrada, compruebe si está visible la dirección IP del servidor. Si no está visible, póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener la dirección IP e introduzca la información en el cuadro de texto correspondiente.
3. Dé su nombre de usuario y contraseña. Para cambiar la contraseña, consulte el manual de referencia.
4. Confirme los datos y continúe según se indica en el manual de referencia del usuario.

Utilización de Web Viewer por primera vez

Las instrucciones de esta sección han dejado de estar vigentes. Para obtener instrucciones sobre la instalación, consulte el manual técnico de Mobile Care Web Viewer o póngase en contacto con el administrador del sistema.

Crear un acceso directo para Web Viewer

Las instrucciones de esta sección han dejado de estar vigentes.

Páginas de configuración

Pocket Viewer y Cellular Viewer ya no están disponibles.

Cambios en el capítulo de Especificaciones generales

Las siguientes secciones sustituyen al capítulo de Especificaciones generales del manual de referencia del usuario.

Especificaciones técnicas

Para obtener información sobre las especificaciones técnicas del PC y de la pantalla, consulte la documentación que acompaña al equipo correspondiente.

Rendimiento de la aplicación Web Viewer

El retraso máximo de las curvas, los parámetros y las alarmas es de 10 segundos en circunstancias normales.

Requisitos informáticos de la aplicación Web Viewer

Los ordenadores con Web Viewer deben cumplir los siguientes requisitos mínimos:

- Portátil, tableta u ordenador de mesa de Windows:
 - Windows 10
 - Servidor Citrix Presentation Server versión 6.5, Citrix XenApp versión 6.5 para Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp versión 7.13 para Windows Server 2016 o Citrix XenApp versión 7.15 para Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 o Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Resolución de 1024 x 768 o superior
 - 256 colores o más
- Conexión de red:
 - Conexión LAN con conexión de red TCP/IP instalada.

Compruebe siempre la funcionalidad del cliente Web Viewer después de instalar o actualizar el sistema operativo, el navegador o JRE. Para obtener más información, consulte Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Cambios en el capítulo de Compatibilidad de dispositivos

Las siguientes secciones sustituyen a la sección de Compatibilidad de dispositivos del manual de referencia del usuario.

Compatibilidad de dispositivos

NOTA	Debido a la proliferación de nuevas versiones de los productos por su constante desarrollo, recomendamos ponerse en contacto con el representante local de GE para obtener la lista actualizada más reciente.
NOTA	Ya no se pueden utilizar dispositivos del sistema conectados a la red Datex-Ohmeda S/5, pues iCentral llegó al final de su vida útil en enero de 2020.

Dispositivos compatibles con la Red MC

Dispositivo	Versiones/dispositivos admitidos
Sistema de telemetría ApexPro	4.3, 5.0
Monitor de Paciente Dash 3000/4000/5000	7.2, 7.3
Monitor de Paciente Solar 8000i	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
Monitor de Paciente B40i	v2, v2.1, v3
Estación central CARESCAPE	v2, v3
Monitor de Paciente B105	v1, v2, v3
Monitor de Paciente B125	v1, v2, v3
Monitor de Paciente B155	v3

Otros dispositivos compatibles

Dispositivo	Versiones/dispositivos admitidos
Dispositivo de Interfaz de la Red Unity	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, incluidos los siguientes equipos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Todos los equipos de anestesia compatibles • Todos los monitores de gasto cardíaco continuo compatibles, incluido el Monitor de gasto cardíaco Novametrics NICO 7300 • Todos los analizadores de gases compatibles • Todos los pulsioxímetros compatibles • Todos los ventiladores compatibles <p>Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña al dispositivo.</p>

Swedish/Svenska

Tillägg till referensmanualen för Mobile Care Web Viewer

5822255-99

2^a utgåvan

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Med ensamrätt.

Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.



GE Healthcare Finland Oy

Kuortaneenkatu 2

FI-00510 Helsinki, Finland

Tfn: +358 10 39411

www.gehealthcare.com

Avsedd användning av detta tillägg

Detta tillägg till referensmanual för Mobile Care Web Viewer täcker nödvändiga uppdateringar.

Ändring av kompatibilitet med Macintosh-operativsystem

Web Viewer-klienten är inte längre kompatibel med Macintosh stationära, bärbara eller surfplattor.

Så här startar och avslutar du Web Viewer-kapitlet

Proceduren för att starta Web Viewer har ändrats. Så här startar du programmet:

1. Klicka på ikonen Web Viewer på skrivbordet. Om Web Viewer-ikonen inte är synlig, se den tekniska handboken för Mobile Care Web Viewer eller kontakta din systemadministratör.
2. När inloggningskärmen visas, kontrollera att serverns IP-adress är synlig. Om den inte syns, kontakta din systemadministratör för att få IP-adressen och ange informationen i motsvarande textruta.
3. Ange ditt användarnamn och lösenord. För att ändra ditt lösenord, se anvisningarna i referensmanualen.
4. Bekräfta och fortsätt enligt instruktionerna i referensmanualen.

Använda Web Viewer för första gången

Instruktionerna i detta avsnitt är inte längre giltiga. För instruktioner angående installation, se den tekniska handboken för Mobile Care Web Viewer eller kontakta din systemadministratör.

Skapa en genväg för Web Viewer

Instruktionerna i detta avsnitt är inte längre giltiga.

Konfigurationssidor

Pocket Viewer och Cellular Viewer är inte längre tillgängliga.

Ändringar i kapitlet Allmänna specifikationer

Följande sektioner ersätter kapitlet Allmänna specifikationer i referensmanualen.

Tekniska specifikationer

Tekniska specifikationer för dator och bildskärm finns i bruksanvisningarna och dokumentationen som levererades med respektive utrustning.

Web Viewer-klientens programprestanda

Maximal fördröjning för kurvor, parametrar och larm är 10 sekunder under normala omständigheter.

Web Viewer-klientens datorprestanda

Web Viewer-klientens datorer måste uppfylla följande minimikrav:

- Windowskompatibel stationär dator, laptop eller surfplatta:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server version 6.5, Citrix XenApp version 6.5 för Windows Server 2008 R2, Citrix XenApp version 7.13 för Windows Server 2016 eller Citrix XenApp version 7.15 för Windows Server 2016
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1, eller Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - Skärmapplösning 1024 x 768 eller högre
 - 256 eller fler färger
- Nätverksanslutning;
 - LAN-anslutning med TCP/IP-nätverksfunktion installerad.

Kontrollera alltid Web Viewer-klientens funktionalitet efter installation eller uppdatering av operativsystemet, webbläsaren eller JRE. Mer information finns i Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Ändringar i kapitlet Kompatibel utrustning

Följande sektioner ersätter sektionen Enhetens kompatibilitet i referensmanualen.

Enhetens kompatibilitet

- | | |
|------|--|
| OBS! | Tack vare kontinuerlig produktutveckling kommer hela tiden nya produktversioner ut. Därför rekommenderar vi att du kontaktar din lokala GE-representant för att få tillgång till de senast uppdaterade listorna. |
| OBS! | Systemenheterna som är anslutna till Datex-Ohmeda S/5-nätverket stöds inte längre eftersom iCentrals livslängd upphörde i januari 2020. |

Kompatibla MC-nätverksenheter

Enhet	Kompatibla versioner/enheter
ApexPro Telemetrisystem	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 Patientmonitor	7.2, 7.3
Solar 8000i Patientmonitor	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Patientmonitor	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
B105 Patientmonitor	v1, v2, v3
B125 Patientmonitor	v1, v2, v3
B155 Patientmonitor	v3

Andra kompatibla enheter

Enhet	Kompatibla versioner/enheter
Unity Network gränssnittsenhet	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, inklusive följande enheter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alla kompatibla anestesiapparater • Alla kompatibla monitorer för kontinuerlig cardiac output, inklusive Novametrics NICO 7300 Cardiac Output Monitor • Alla kompatibla gasanalyser • Alla kompatibla pulsoximetrar • Alla kompatibla ventilatorer <p>Mer information finns i dokumentationen som medföljer enheten.</p>

Turkish/Türkçe

Mobile Care Web Viewer Kullanıcı Referans Kılavuzu için ek

5822255-99

2. basım

2022-02-10

© 2019, 2022 General Electric Company. Tüm hakları saklıdır.

Özelliklerin tümü önceden bilgi verilmeden değiştirilebilir.



GE Healthcare Finland Oy
Kuortaneenkatu 2
FI-00510 Helsinki, Finland
Tel: +358 10 39411
www.gehealthcare.com

Bu ek belgenin kullanım amacı

Bu ek, Mobile Care Web Viewer Kullanıcı Referans Kılavuzunda yapılan gerekli güncellemeleri içermektedir.

Macintosh işletim sistemi uyumluluğunda değişiklik

Web Viewer istemcisi, Macintosh masaüstü, laptop veya tablet bilgisayarları ile artık uyumlu değildir.

Web Viewer bölümünü başlatma ve bu bölümden çıkış yapma konusundaki değişiklikler

Web Viewer başlatma prosedürü değişmiştir. Uygulamayı başlatmak için:

1. Masaüstünüzdeki Web Viewer simgesine tıklayın. Eğer Web Viewer simgesi görünmüyorsa, Mobile Care Web Viewer Teknik Kılavuzuna bakın veya sistem yöneticisi ile iletişime geçin.
2. Oturum açma ekranı görüldüğünde, sunucu IP adresinin görünür olduğundan emin olun. Eğer görünür değilse, IP adresi almak için sistem yöneticisi ile iletişime geçin ve bilgileri ilgili metin kutusuna girin.
3. Kullanıcı adınızı ve şifrenizi girin. Şifrenizi değiştirmek için kullanıcı referans kılavuzuna bakın.
4. Onaylayın ve kullanıcı referans kılavuzunda açıklandığı şekilde devam edin.

Web Viewer'ı ilk kez kullanma

Bu bölümdeki talimatlar artık geçerli değildir. Kurulumla ilgili talimatlar için, Mobile Care Web Viewer Teknik Kılavuzuna bakın veya sistem yöneticisi ile iletişime geçin.

Web Viewer için kısayol tuşu oluşturma

Bu bölümdeki talimatlar artık geçerli değildir.

Konfigürasyon sayfaları

Pocket Viewer ve Cellular Viewer artık kullanılmamaktadır.

Genel özellikler bölümünde yapılan değişiklikler

Aşağıdaki bölümler, kullanıcı referans kılavuzundaki Genel özellikler bölümünün yerine geçmektedir.

Teknik özellikler

Bilgisayar ve ekranın teknik özellikleriyle ilgili olarak, cihazla birlikte teslim aldığınız kullanıcı belgelerine başvurun.

Web Viewer uygulaması performansı

Dalga formlarının, parametrelerin ve alarmların maksimum gecikme süresi normal koşullar altında 10 saniyedir.

Web Viewer istemci bilgisayar gereklilikleri

Web Viewer istemci bilgisayarlar, aşağıdaki minimum gereklilikleri karşılamalıdır:

- Windows masaüstü, laptop veya tablet bilgisayar:
 - Windows 10
 - Citrix Presentation Server versiyon 6.5, Windows Server 2008 R2 için Citrix XenApp versiyon 6.5, Windows Server 2016 için Citrix XenApp versiyon 7.13 veya Windows Server 2016 için Citrix XenApp versiyon 7.15
 - EDGE 96.0.1054.62, Firefox 95.0, Firefox ESR 91.4.1 veya Chrome 96.0.4664.110
 - JRE 8
 - 1024 x 768 çözünürlük veya daha üstü
 - 256 renk veya daha üstü
- Ağ bağlantısı:
 - TCP/IP ağ protokolü kurulu olan LAN bağlantısı.

İşletim sistemini, tarayıcıyı veya JRE'yi kurduktan veya güncelledikten sonra, Web Viewer istemci işlevselliğini daima kontrol edin. Daha fazla bilgi için, bkz. Mobile Care Web Viewer Technical Manual.

Cihaz uyumluluğu bölümünde yapılan değişiklikler

Aşağıdaki bölümler, kullanıcı referans kılavuzundaki Cihaz uyumluluğu bölümünün yerine geçmektedir.

Cihaz uyumluluğu

NOT	Sürekli ürün geliştirme sebebiyle yeni ürün versiyonları hizmete sokulduğundan, en son güncellenen listeler için yerel GE temsilcinizle iletişime geçmeniz önerilir.
NOT	Datex-Ohmeda S/5 ağına bağlı olan sistem cihazları, iCentral hizmet ömrü Ocak 2020 tarihinde sona erdiğinden desteklenmemektedir.

Uyumlu MC Ağ cihazları

Cihaz	Desteklenen versiyonlar/cihazlar
ApexPro Telemetri Sistemi	4.3, 5.0
Dash 3000/4000/5000 Hasta Monitörü	7.2, 7.3
Solar 8000i Hasta Monitörü	4E, 4F, 5.3, 5.7
CARESCAPE Monitor B850	v2
CARESCAPE Monitor B650	v2
CARESCAPE Monitor B450	v2
CARESCAPE B850	v3
CARESCAPE B650	v3
CARESCAPE B450	v3
B40i Hastabaşı Monitörü	v2, v2.1, v3
CARESCAPE Central Station	v2, v3
B105 Hasta Monitörü	v1, v2, v3
B125 Hasta Monitörü	v1, v2, v3
B155 Hasta Monitörü	v3

Diğer uyumlu cihazlar

Cihaz	Desteklenen versiyonlar/cihazlar
Unity Network Arayüz Cihazı	<p>1A, 3B, 4A, 4B, 5A, 5B, 5C, 5D, 6A, 6B, 6C, 7A, 8A, 9A, 10A, aşağıdaki cihazlar da dahil:</p> <ul style="list-style-type: none">• Desteklenen tüm anestezi cihazları• Desteklenen tüm sürekli kardiyak çıkışı monitörleri; Novametrics NICO 7300 Kardiyak Çıkışı Monitörü de dahil• Desteklenen tüm gaz analizatörleri• Desteklenen tüm pulse oksimetreleri• Desteklenen tüm ventilatörler <p>Daha ayrıntılı bilgi için cihazla birlikte verilen belgelere bakın.</p>

